

No. 10,557 — FRIDAY, JULY 31, 1953

#### Published by Authority

# PART I: SECTION (II) - ADVERTISING

(Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately)

		PAGE		1	AGE /
Notices calling for Tendors		. 937	Unofficial Notices		964
Posts-Vacant	,	957	Applications for Foreign Liquor Licences	•	964
Sales of Articles		961	Auction Sales		966
Sale of Toll and other Rents		. 962	Miscollaneous -		967

PART V published with this Issue contains List of Applications for Public Carriors' Pointis for use of Lornes, &c.

# Notices Calling for Tenders

# TENDER FOR THE SUPPLY OF CINEMA VAN

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Agriculture and Food, Union Place, Colombo, will receive tenders from recognized Motor dealers up to August 18, 1953, for the supply of—

A cinema van complete with equipment built on 1½ to 2 ton chassis with a wheel base of 125" or over. The chassis should be fitted with springs and shock absorbers to make it suitable to carry fragile equipment.

- 1. Framework should be of well seasoned Halmilla. The chassis cross members should be reinforced with angle iron. All joints should be reinforced with "T" brackets.
- 2. Panelling should be of 18 S. W. G./60 Aluminum sheeting.
- 3. The windows and ventilators on each side of the body should be fitted with metal framed splinter proof glass windows Ventilation louvres positioned on top of the exterior panelling including the driver's cab.
- 4. The roof of 1" pine boards should be tongued and grooved and covered with aluminium sheeting.
- 5 Flooring of 1" pine board nailed to main bearers and should be covered with heavy duty linolium or rubber.

- 6 Driver's cab fitted with two doors on strong hinges with chromium plated locks. The two seats should be fitted with rexine covered foam rubber cushions
- 7 The rear doors should be on heavy duty hinges and should conceal the steps. The doors should have chromium plated locks and keys
- 8. The inside should have one long locker of seasoned teak It should have cupboards 10' long 1½' wide and 3' high The cupboards should be made to hold amplifiers, 2 projectors, record players, film splicing outfit, loudspeakers, film spool holders and record cabinets Each of these cupboards should be lined with felt. The amplifier and projectors' cabinets should be made shock-proof. The whole cabinet should be well polished.
- 9 The left hand side of the interior should have shelf-cum-seat for two, concealing the wheel arch, fitted with foam rubber cushions and covered with rexine.
- 10. A large locking cabinet should be fixed behind driver's partition and should be placed above generator.
- 11. The interior should have one 2' flourescent tube One large switch board with Volt meters from 110 volts to 230 volts A. C., First Aid Set, Fire Extinguishers, two 12 volt × 110 amp. heavy 'duty batteries for generators
- 12. The Electric Generator should be 110 volts or 230 volts A. C. 3 K. V. A. with petrol or diesel engines.

937-J. N. B 28220-4,572 (7/58)

- 13. The outside of van should be painted according to colour scheme given on completion of the van. The inside of van should be of ivory colour and the cabinets should be of Mahogany.
- 14. A water tank of 14 gallon capacity should be placed inside, at the rear end under the roof. A sink should be placed at the rear end next to the shelf-cum-seat and should get its supply of water from the tank above. There should be a tap and an outlet
- 15. Tenders should be in duplicate and sealed under one cover and should be addressed to the Chairman, Tender Board, Ministry of Agriculture and Food, Union Place, Colombo.
- 16. Tenders should either be deposited in the tender box in the Ministry of Agriculture and Food or be sent through post under registered cover
- 17. Tenders should be marked "Tender for the supply of Cinema Van" on the left-hand top corner of the envelope and should reach the Chairman, Tender Board, not later than 2 pm on August 18, 1953.
- 18. Tenders will be made on forms which will be supplied upon application to the Permanent Secretary, Ministry of Agriculture and Food, Union Place, Colombo. No tender will be considered unless it is on the recognized form. Tender forms will not be issued after August 11, 1953.
- 19. Tenders should be signed All alterations and erasures in the tender must be initialled by the tenderer. The amount tendered should be expressed in figures and words. Where the amount given in figures differs from the amount in words or no amount is typed in words, the tender is liable to rejection.
- 20. Tenders should be firm for at least 3 calendar months from the date of closing of tender and the tenderer must be in readiness to enter into a contract to supply the Cinema Van within one month of intimation of acceptance of tender
- 21. A deposit of Rs. 100 will be required to be made at a Kachcheri or Treasury and a receipt produced for same before any form of tender is issued Should any person decline or fail to enter into a contract or bond or fail to furnish approved security within 10 days of receiving notice in writing that his tender has been accepted, such deposit will be forfeited to Crown and his name liable to be placed on the list of defaulting contractors. Notice of acceptance of the tender will be deemed to have been received by the tenderer if it has been sent by post addressed to, or left at, the address given by the tenderer All other deposits will be returned upon signature of the contract.
- 22. The projector may be 16 mm Sound and silent with microphone and speakers
- 23. Public address equipment and record player should also be of a recognized make

Peradeniya, July 24, 1953 A. W R JOACHIM, Director of Agriculture

# DEPARTMENT OF AGRICULTURE

## Tender for the Purchase of Fordson Van 10 H.P.

THE Divisional Agricultural Officer, Uva, Bandarawela, will receive tenders up to 12 noon on Monday, August 10, 1953, for the purchase and removal of the following motor vehicle:—

1 Fordson Van 10 HP, CL 5260

The above van can be inspected at the Government Farm, Wellawaya

2. Tenderers should prepare tenders on their own forms in duplicate and enclose them in sealed covers marked "Tenders for the purchase of Motor Vehicle".

- 3 A cash deposit of Rs. 50 shall be made at a Kachcheri and receipt attached to the tender form
- 4. Tenders may be handed over to the Divisional Agricultural Officer, Uva, Bandarawela, or sent through the post under registered cover
- 5 Tenderers will not be permitted to withdraw their tenders after they have been submitted
- 6. The successful tenderer should within 7 days of receipt of notice of acceptance of tender, pay in full to the Divisional Agricultural Officer, Uva, Bandarawela, the price quoted for the vehicle He should also within 3 days of such payment take delivery of the vehicle and remove it from its present site.
- 7. In the event of failure to comply with the conditions mentioned in clause 6 above, the tender deposit will be forfeited to the Government.
- 8. Any further information can be had from the Divisional Agricultural Officer, Bandarawela.
- 9. The Divisional Agricultural Officer, Bandarawela, reserves himself the right without question of rejecting any or all the tenders

Department of Agriculture, A W. R Joachim, Peradeniya, July 23, 1953. Director of Agriculture

# DEPARTMENT OF AGRICULTURE

#### **Consumption Paddy**

SEALED tenders marked "Tender for the purchase of Paddy" on the left-hand top corner of the envelope will be received by the Divisional Agricultural Officer, E D., up to 12 noon on Wednesday, August 26, 1953, for the purchase of consumption paddy from the following farms.—

Unnichchai Farm 700 bushels Karadian Aru Farm 600 bushels Vakanery Farm 200 bushels

- 2. Tenders should be in duplicate on forms available from the Agricultural Officer, E D, up to August 18, 1953
- 3 A deposit of Rs 10 should be made at a Kachcheri or Treasury Office, and receipt for same produced before any tender forms can be issued
- $4\ All\,$  alterations in the tender form should be initialled by the tenderer
- 5. The successful tenderer will be required to deposit cash security of 5 per cent of the total sum involved and enter into an agreement for the due performance of the contract within 10 days of acceptance of tender
- 6 Tenders made on forms other than those issued by the Agricultural Officer, E D, will be rejected
- 7. Tenders from those whose names appear in the list of defaulting Government contractors will be rejected
- 8 The Government reserves to itself the right, without question, to reject any or all tenders received and to accept any portion of a tender
- 9 Further particulars can be had from the Agricultural Officer, E. D., Batticaloa.

A. W R JOACHIM, Peradeniya, July 22, 1953. Director of Agriculture.

#### DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Tenders for the Construction of 1 Tobacco Fluecuring Barn at the Agricultural Station, Pelwehera

TENDERS are hereby invited by the Agricultural Officer, Dry Farming, Peradeniya, for the construction of 1 Tobacco Flue-curing Barn at the Agricultural Station, Pelwehera.

- 2 All tenders should be in duplicate and sealed under cover and should be addressed to the Agricultural Office Dry Farming, Peradeniya
- 3 Tenders should be marked "Tender for Tobacco Flue-curing Barn, Pelwehera" in the left-hand top corner of the envelope, and should reach the Agricultural Officer, Dry Farming, Peradeniya, not later than 3 pm on August 14, 1953
- 4 Tenders should be made on forms obtainable from the Agricultural Officer, Dry Farming, Peradeniya, on production of a tender deposit receipt for Rs 10 made at a Kachcheri or at the General Treasury. up to 3 pm on August 7, 1953 Should any person decline or fail to enter into an agreement tor the due performance of the contract or fail to furnish approved security in full within ten days of receiving a notice in writing that his tender has been accepted, such deposit shall be forfeited to the
- 5 All alterations and erasures in tenders must be initialled by the tenderers. The amount tendered and the rate per unit should be stated in words
- 6 All materials required for the construction of this Tobacco Flue-curing Barn will be supplied by the Government at site. The rates quoted should be tor labour only. The specifications and quantities of work will be stated in the tender form. The plan is available for reference at the Agricultural Office, Dry Farming, Peradeniya.
- 7. The successful tenderer will be required to deposit cash security for the proper fulfilment of the contract, such security amounting to 5 per cent of the amount tendered
- 8 Tenderers must state the period within which they are able to complete construction of the Tobacco Flue-curing Barn tendered for The construction of the Barn should be completed on or before September 15, 1953
- 9 No contract will be assigned or sublet without the authority of the Agricultural Officer, Dry Farming, Peradeniya
- 10 Tenders are liable to be rejected if the conditions laid down above are not strictly fulfilled The Government reserves to itself the right, without question, to reject any or all tenders received Tenders from those whose names appear in the black list of defaulting Government contractors will not be accepted

A W R JOACHIM, Director of Agriculture

Peradeniya, July 22, 1953

## TENDERS FOR SALE OF 1,800 COCONUTS AT PASYALA ANIMAL BREEDING CENTRE

SEALED tenders will be received by the Divisional Agricultural Officer, Western Division, Observatory Buildings, Buller's Road, Colombo 7, up to 2 pm. on August 11, 1953, for the right to purchase about 1,800 coconuts lying at the Animal Breeding Centre, Pasyala

Tenders should be submitted on forms obtainable from the Divisional Agricultural Officer, Western Division, Observatory Buildings, Buller's Road,

Colombo 7.

Application for tender forms must be accompanied by a deposit receipt for Rs 10, deposited at any Kachcheri or Treasury Office.

Rates quoted should be per 1,000 nuts taken over

from the farm premises

Tenders should be sent under sealed cover with the heading "Tenders for Coconuts" on the top of the left hand corner of the envelope

For further particulars please apply to the Divisional Agricultural Officer, Western Division,

Colombo 7.

A. W. R JOACHIM, Director of Agriculture

1

Peradeniya, July 22, 1953

# QUOTATIONS FOR THE SUPPLY OF LIVE-STOCK—CERTIFIED SCHOOL, HIKKADUWA

QUOTATIONS will be received by the Principal, Certified Schools Dept, Hikkaduwa, up to 12 noon on August 15, 1953, for the supply of the following '-

20 Khakı Campbell Ducks

5 Khakı Campbell Drakes.

1 Black Berkshire boar (2 years old)

50 R I R. pullets. 8 R I R Cockbirds. 50 W L pullets

8 W. L cockbirds

Special consideration will be given to quotations received from recognized livestock breeders.

All quotations should be marked "Quotations for the supply of livestock" on the left top corner of the envelope and sent under registered cover addressed to the Principal, Certified Schools Dept., Hikkaduwa.

J. V. HILL, Principal,

Certified Schools Dept. Hikkaduwa, July 23, 1953.

#### EXCISE DEPARTMENT

## Tenders for the Transport of Arrack and Other Goods

THE Chairman, Tender Board Ministry of Home Affairs, will receive tenders up to 230 p.m. on Tuesday, August 18, 1953, for one or more of the following services for a period of one year commencing from October 1, 1953:—

Transport of arrack and other goods between-

- (1) The Excise Warehouse and Railway Goods Sheds situated in the Kalutara District and Warehouses and Goods Shed at Moratuwa in the Colombo District
- (ii) The Excise Warehouse and Railway Goods Shed at Negombo.
- (111) The Excise Warehouse and Railway Goods Shed at Kandy
- (iv) The Excise Warehouse and Railway Goods Shèd at Badulla
- (v) (a) The Customs Siding and Excise Warehouse at Jaffna
  - (b) The Railway Goods Shed and Excise Warehouse at Jaffna
- 2 Tenders should be made on forms obtainable on application from the Excise Commissioner, P. O. Box 754, Colombo 10, from whom all particulars on the subject can be ascertained

D V. ATAPATTU, Acting Excise Commissioner.

Excise Commissioner's Office, Colombo, July 27, 1953

# TENDERS FOR ABANDONED CARGO EX S.S. "MOHAMEDI"

TENDERS are hereby invited for the above goods.

- 2 Tenders under sealed cover should be addressed. to the Principal Collector of Customs, H. M. Customs, Colombo
- 3 Tenders should either be deposited in the tender box in this office or be sent through the post under registered cover.
- 4 Tenders should be marked, "Tenders for abandoned cargo ex s s 'Mohamedi'", in the lefthand top corner of the envelope and should reach me not later than midday of Thursday, August 6, 1953.
- The tenders are to be made upon forms which will be supplied upon application at this office and no tender will be considered unless it is on the recognized form

- 6. A deposit of one hundred and fifty rupees (Rs. 150) will be required to be made in this office and a receipt produced for the same before any tender forms are issued. Should any person decline or fail to furnish approved security within ten days of receiving notice in writing that his tender has been accepted, such deposit will be forfeited to the Crown. Notice of acceptance of the tender will be deemed to have been received by the tenderer, if such notice has been sent by post addressed to or left at the address given by the tenderer All deposits will be returned upon signature of a contract.
- 7. No tender will be considered unless all the conditions laid down have been strictly fulfilled
- 8. The Principal Collector of Customs reserves to himself the right without question of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any tender.

D. ALUWIHARE, for Principal Collector of Customs.

No. AD/19 E. H. M Customs, Colombo, July, 22, 1953.

## GOVERNMENT STORES DEPARTMENT

TENDERS for the supply of Grey Shirting will be received by the Chairman, Tender Board, Ministry of Finance, Room No. 220, Secretariat Building, Colombo (postal address P. O. Box 500, Colombo 1), up to 12 noon on Tuesday, September 29, 1953

Tenders are to be made (in duplicate), on forms obtainable from the Superintendent of Stores, Government Stores Department, Parsons Road, Colombo.

Tender forms will be issued up to 3 pm on Monday, September 28, 1953, on production of a receipt for a deposit of Rs. 100 which should be made either at the Government Stores, or at any Kachcheri outside Colombo.

Special tender forms for overseas tenderers are available and will be issued only to accredited agents on production of a receipt for a deposit of Rs. 100 Tenderers should indicate which type of tender forms are required.

Further particulars may be obtained at the Government Stores Department.

L. A WIJESINGHE, Superintendent of Stores

Colombo, July 31, 1953.

# TENDER FOR THE SUPPLY OF PROVISIONS TO THE ASSISTANT DIRECTOR OF LAND DEVELOPMENT—ANURADHAPURA

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Lands and Land Development, will receive tenders up to 12 noon on Tuesday, August 25, 1953, for the supply off provisions to the Assistant Director of Land Development, Anuradhapura during the period October 1, 1953 to September 30, 1954.

- 2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Assistant Director of Land Development, Anuradhapura, up to 12 noon on August 19, 1953. A deposit of Rs 100 should be made at the office of the Assistant Director of Land Development, Anuradhapura, or at any Kachcheri and an official receipt for this deposit should be forwarded before any tender form is issued
- 3. Full particulars can be had from the A. D. L. D., Anuradhapura.

Director of Land Development.

Colombo, July 28, 1953.

# TENDERS FOR SUPPLY OF MEALS TO REMAND PRISONERS IN FISCAL'S CUSTODY AT DANDAGAMUWA

REFERENCE notification dated June 17, 1953, appearing in the Government Gazette of June 25, 1953, the closing date of tenders has been extended to 12 noon on August 10, 1953.

Kurunegala, July 22, 1953

T. KANDIAH, for Fiscal, N-W. P.

# DEPARTMENT OF GOVERNMENT ELECTRICAL UNDERTAKINGS

Tender for the supply, delivery, filling and levelling of 2,500 cubes of earth at Kolonnawa

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Transport and Works, Colombo, will receive tenders up to 2 30 p.m on August 19, 1953, for the supply, delivery, filling and levelling of 2,500 cubes of earth at the site of the proposed workshops, stores, &c, adjoining the Stanley Power Station, Kolonnawa.

Tenders should be made in duplicate on the forms obtainable from the Electrical Engineer, Contracts & Stores, Department of Government Electrical Undertakings, McCallum Road, Colombo, from whom all particulars can be obtained

Tender forms and tender documents will be issued up to 12 noon of Monday, August 17, 1953, to approved contractors on production of receipts for a tender deposit of Rs 100 and a payment of Rs. 25 as cost of Tender Forms and Tender Documents. The deposit and the payments should be made with the Shroff, Department of Government Electrical Undertakings, McCallum Road, Colombo The tender deposit of Rs 100 only will be refunded to bona fide tenderers after the contract with the successful tenderer has been signed A security deposit of 5 per cent, of the tendered amount should be made by the successful tenderer for the punctual and satisfactory performance of the contract.

E. C. FERNANDO, Chief Engineer and Manager, Colombo, July 29, 1953. Electrical Undertakings

#### TENDER NOTICE

# Department of Food Production—Matara District

TENDERS will be received by me up to 12 noon on August 11, 1953, for the construction and supply of 250 (two hundred and fifty) wooden harrows

of 250 (two hundred and fifty) wooden harrows.

2 The harrows should be made of wood and the following species of timber should be used for the construction:—

- (a) Domba, Velan, Halmilla or Kon.
- 3. The harrows should be constructed according to the plan and specification which are available for reference at the Kachcheri during office hours
- 4. Tender forms will be issued during office hours up to August 8, 1953, on production of a receipt for Rs 10 deposited at this Kachcheri or any other Kachcheri.
- 5. The successful tenderer will be required to deposit 10 per cent. of the tendered amount as security prior to signing the agreement.

T. E GOONERATNE, Assistant Government Agent.

The Kachcheri, Matara, July 27, 1953

#### TENDERS FOR THE PURCHASE AND REMOVAL OF EMPTY GUNNIES

THE Commissioner for Development of Marketing will receive tenders up to 2 pm on Monday, August 17, 1953, for the purchase and removal of the following approximate quantities of empty gunnies at the following establishments of the Marketing Department —

Unit		Approximate Quantities	Capacity		
Hospital Supply Branch, Serpentine Road, Colombo 8	••	10,000	10,000 600	assorted	
Bakery, Magazine Road, Colombo 8	•	5,100	4,050 450	$2\frac{1}{2}$ do. assorted	
Darley Road Stores, Darley Road, Colombo 10 .		6,400	6,400 3,000	assorted 2‡ bushel	
Kitchen, Serpentine Road, Colombo 8		8,000	5,000	3 to 31 bushels	
Tripoli Market, Tripoli Warehouse, Colombo 10		250	250	2½ do.	

It should be clearly understood that the figures shown above form only a rough indication of the quantities available, and the selected tenderer should be in readiness to pay for and remove the quantities made available by the Department. The Commissioner for Development of Marketing is not committed to make available any minimum quantity to the selected tenderer The empty gunnes could be inspected at the respective units during office hours—8.30 am to 4 pm.

- 2. Tenders should be made on forms obtainable from the Office of the Commissioner for Development of Marketing, 62, Chatham Street, Colombo 1, on a doposit of rupees fifty only (Rs. 50), and on production of a receipt in support thereof Issue of tender forms will close at 12 noon on Wednesday, August 12, 1953.
- 3. All tenders should be in duplicate, and should be addressed to the Commissioner for Development of Marketing, 62, Chatham Street, Colombo 1.
  - 4. Tenders should either be deposited in the tender box in this office or sent by registered post.
- 5. Tenders should be marked "Tenders for the Purchase and Removal of empty gunnies" on the left-hand top corner of the envelope, and should reach the Commissioner for Development of Marketing, not later than 2 p.m. on Monday, August 17, 1953
- 6. All alterations and erasures in the tender must be initialled by the tenderers. The amount tendered should be expressed in both words and figures. Where the amount given in figures, differs from the amount in words or no amount is stated in words, the tender is liable to rejection.
- 7. Tenderers may inspect the gunnies at the places marked in paragraph 1, and it should be clearly understood that no concession will be given on any representations arising out of non-inspection of the gunnies The successful tenderer should take delivery of the gunnies in the existing condition.
- 8. Payment for the gunnies should be made within ten days of receipt of notice that the tender for empty gunnies has been accepted, and empty gunnies should be removed within two weeks of payment.
- 9. Tenders should be firm at least for 30 days from the date of closing of tender, and the tenderer must be in readiness to enter into contract, and pay for and remove the gunnies if notice of acceptance of tender is received by him within this period.
- 10. Should any person decline to enter into contract and bond, or fail to furnish the approved security within seven days of receiving notice in writing from the Commissioner for Development of Marketing or his duly authorized representative that his tender has been accepted, such deposit will be forfeited to the Crown, and his name liable to be placed in the Departmental list of deafulters. Notice of the acceptance of the tender would be deemed to have been received by the tenderer if it has been sent by post addressed to or left at the address given by the tenderer. All other deposits will be refunded upon signature of a contract.
- , 11. The security required for the purchase and removal of the gunnies in the establishments mentioned in paragraph 1 will be as follows:—

		Rs.
Hospital Supply Branch, Borella	 	200
Bakery, Borella	 	200
Darley Road Stores, Maradana	 	100
Kitchen Borella		200

- 12. All other necessary information can be obtained from the Office of the Commissioner for Development of Marketing, 62, Chatham Street, Colombo 1.
- 13. No tender will be considered unless in respect of it all the conditions above laid down have been strictly fulfilled.
- 214. The Government reserves to itself the right, without question of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of the tender.
- 15. The contract shall be entered by the contractor with the Commissioner for Development of Marketing as soon as the acceptance of the tender is notified, and the required security deposited.
  - 16. The value of the stamps to be affixed to the Bond will have to be borne by the successful tenderer.

Office of the Commissioner for Development of Marketing,
62, Chatham Street,
62, Chatham Street,
63, Chatham Street,
64, Chatham Street,
65, Chatham Street,
66, Chatham Street,
67, Commissioner for Development of Marketing.

# TENDERS FOR EFFECTING REPAIRS TO THE MARKETING DEPARTMENT HOSPITAL SUPPLY BRANCH BUILDING—NAWALAPITIYA

THE Commissioner for Development of Marketing, 62, Chatham Street, Colombo 1, will receive tenders up to 2 p.m. on Wednesday, August 19, 1953, for effecting repairs to the Marketing Department Hospital Supply Branch building, Nawalapitiya.

Full particulars of the service are shown in the schedule attached.

- Tenderers should acquaint themselves with the nature of the service by visiting the site and obtaining any information from the Manager.
- 3. All tenders should be in duplicate and sealed under one cover and should be addressed to —The Commissioner for Development of Marketing, 62, Chatham Street, Colombo 1.
- 4. Tenders should either be deposited in the tender box in the office of the Marketing Commissioner, or be sent by registered post.
- 5. Tenders should be marked "Tender for repairs to the Hospital Supply Branch building, Nawalapitiya", on the left-hand top corner of the envelope, and should reach the Commissioner for Development of Marketing, not later than 2 p.m. on Wednesday, August 19, 1953.
- 6. All alterations and erasures in the tender must be initialled by the tenderer. The amount tendered should be expressed in words and figures. Where the amount given in figures differs from the amount in words or no amount is stated in words the tender is liable to rejection.
- A deposit of Rs 25 will be required to be made either at this Office or at a local Kachcheri and receipt produced before any form of tender is issued. Should any person decline to enter into the contract and bond or fail to furnish approved security within seven days of receiving notice in writing from the Commissioner for Development of Marketing or his duly authorized representative that his tender has been accepted such deposit will be forfeited to the Crown, and his name liable to be placed in the departmental list of defaulters Notice of acceptance of the tender will be sent by post addressed to or left at the addresses given by the tenderer. All other deposits will be returned upon signature of a contract.
  - 8. Issue of tender forms will close at 12 noon on Monday, August 17, 1953.
  - 9. No tender will be considered unless at as on the recognized form.
  - 10. A sum of Rs. 150 (One hundred and fifty only) in cash will be required as security for the contract.
- 11. The employment of only Ceylonese labour in carrying out the work tendered for will be made a condition of the contract, and the failure on the part of the successful tenderer to fulfil this condition will be treated as a breach of the terms of the contract, and will render the contract hable to cancellation, provided, however, that in exceptional circumstances the Commissioner for Development of Marketing with whom the contract is entered into may permit the contract. tor to employ non-Ceylonese labour previously approved by him in writing with the concurrence of the Treasury The employment of non-Ceylonese labour without such approval in writing and concurrence is forbidden. The terms "Ceylonese" shall mean—

- (a) a citizen of Ceylon by descent or by registration, or
- (b) a British subject who is born in Ceylon, one of whose parents was born m Ceylon,
- (c) a British subject who is a descendant of a person falling within category (b)
- 12. The Government reserves the right to object to the employment by the tenderer of any workmen whose employment is considered not desirable or to object to the employment of any workmen.
- 13. The successful tenderer will be required to indemnify the Government against any claim by or in respect of any employee of the tenderer under the Workmen's Compensation Ordinance, No. 19 of 1934, or any statutory modification
- Tenders should be firm for at least 30 days from the date of closing of tender and the tenderer must be in readiness to enter into contract if notice of acceptance of tender is received by him within this period.
- 15. No tender will be considered unless in respect of it all the above-mentioned conditions laid down have been strictly fulfilled.
  - 16. The successful tenderer should complete the repairs within one month from the date the contract is entered into
- 17. The Government reserves to itself the right without question of rejecting any or all tenders and the right without question of accepting any portion of a tender.
- 18. No contract may be assigned or sublet without the authority of the Chairman, Tender Board, Ministry of Agriculture and Food, Colombo. The Government reserves to itself the right to refuse to recognize a power of attorney issued by a contractor to any person authorizing him to carry on the contract on the contractor's behalf.
- 19. The Contract shall be entered into by the contractor with the Commissioner for Development of Marketin8, acting for and on behalf of Her Majesty the Queen and the designation of such officer shall mean and include the officer for the time being under the Government of Ceylon.
  - 20. The value of stamps to be affixed to the Bond will have to be borne by the successful tenderer

Colombo 1, July 20, 1953.

D P. M WIJEYADORU, for Commissioner for Development of Marketing

#### Schedule of Works

Removing the existing G. I. Sheets, damage on the sides to a height of 4  $^{\prime}$  0  $^{\prime\prime}$ 

Constructing round the building a wall, bricks in cement 4½" to a height of 4 '0" to support the existing roof. 2

Plastering with cement the new walls.

Painting the entire roof and with two coats of Green paint. Fixing and supplying 6 windows  $4' \times 3'$  and one door  $6' \times 3'$ . 5.

6.

Repairing the existing damage floor with cement 1-3 on brick paving. Constructing round the building a 9 " surface water drain to a depth of 6". Strengthening the existing fence with 40 jungle poles and 2 cwt. of barbed wire for fencing the entire premises.

Supplying gate with two concrete posts 12 ' wide.

# BILL OF QUANTITIES

1 tem		Quantity		Description
1 2 3 4 5 6 7 8	•••	4·37 squares 2·50 cubes 5·59 squares 16·56 squares item 5·20 squares 140 L. ft 40 jungle poles 12 ft. × 4′6″		Removing the existing damage G. I. Sheets Building a 4½ "brick wall to a height of 4'0" Plastering to walls Painting to entire roof Repairing one door and fixing in position Cement rendering to damage floor Building a 9" drain round the building 6" deep For strengthening the exisiting fence Gate with hard wood
10	••	9"×9"	• •	2 concrete posts.

#### DEPARTMENT OF HEALTH

SEPARATE fresh tenders are invited for the supplies and services mentioned in column 1 of the schedule hereto, for the period of one year commencing from October 1, 1953.

- 2. Tenders will be received by the Director of Health Services, G O. H. Building, 3rd Floor, Colombo, up to 12 noon on the dates mentioned in column 4 of the said schedule.
- 3. Tenders should be submitted in duplicate on forms which will be supplied on application at the Office of the Director of Health Services (Hospital Supplies Section), Room 425, 3rd Floor, G. O. H. Building, Colombo. No tender will be considered unless it is prepared on the appropriate form.
- 4. A cash deposit of the sum specified in column 2 of the schedule hereto should be made at a Kachcheri (other than the Colombo Kachcheri) or at the Bank of Ceylon, Bristol Street, Colombo, and a receipt for such deposit should be produced before any tender form is issued. No deposit will be required in the case of those who re-tender for the supplies and services to the same institutions

Forms for making deposits at the Bank of Ceylon, Bristol Street, Colombo, should be obtained from the Office of the Director of Health Services, Colombo. Deposits will not be accepted by this bank unless accompanied by the appropriate form.

5. Applicants for tender forms must make their doposits and produce the receipts before 12 noon on the day preceding the date noted in column 4 of the schedule hereto for the closing of tenders, and obtain the necessary forms.

Those who apply for tender forms through the post should forward the deposit receipts in sufficient time to enable them to obtain the forms and submit their tenders before the closing date.

6. Persons who do not hold contracts with the Dopartment of Health should, before applying for tender forms, furnish the Director of Health Services with particulars of their worth. Forms for the purpose should be obtained from the Office of the Director of Health Services (Hospital Supplies Section).

Note.—Tenderers are advised to furnish the particulars well in advance of the date of closing of tenders, as reports have to be obtained on their financial stability and the acceptance of a tender cannot be considered without such a report

- 7. Particulars regarding the approximate quantities of supplies required could be obtained on application to the Medical Officer in charge of the respective institutions, or from the Office of the Director of Health Services (Hospital Supplies Section), 3rd Floor, G O. H. Building, Colombo.
- 8. Tender conditions appear on the reverse of the tender form. These conditions should be carefully noted and complied with, when the tender is submitted

Colombo, July 27, 1953

E. B. WIRATUNGA, for Director of Health Services.

			•	
(4)	Schedule referred to	(0)	400	
(1)		(2)	(3)	(4)
Service Service		Tender	Security	Date of Closing
		Deposit	Deposit	of Tenders
		Rs. $c$	Rs. c	•
Supply of cooked provisions excluding milk institutions —	to the following	268. 0	166. 0	
Ittapana Hospital Radawana Rural Hospital Kariyamaditta Hospital Tissamaharama Hospital Hiniduma Cottage Hospital		600 0 600 0 600 0 600 0	800 0 800 0 800 0 800 0	
Ambalantota Rural Hospital Embilipitiya Hospital Rambukkana Rural Hospital		400 0 . 400 0 . 400 0	600 0 600 0 600 0	•
Agrapatana Hospital Dolosbage Hospital Maturata Hospital Mulhalkale Hospital		600 0 . 600 0 . 400 0 .	800 0 800 0 800 0	
Madıpola Cottage Hospital Madugoda Cottage Hospital Minipe-ela Maternity Home and Rural Hospita		600 0 . 400 0 . 400 0	800 0 600 0 600 0	August 11, 1953
Kayts Hospital Alutnuwara Hospital Koslanda Hospital		600 0 600 0 .	800 °0 800 0	
Alutgama Rural Hospital Alutgamweediya Rural Hospital Galpatha Rural Hospital Godigamuwa Rural Hospital		300 0 400 0 400 0	400 0 600 0 600 0	
Gonaduwa Rural Hospital Jaela Rural Hospital Kosgama Rural Hospital		400 0 . 400 0 . 400 0 .	600 0 600 0	
Matugama Rural Hospital Minuwangoda Rural Hospital Kelaniya Maternity Home and Rural Hospital		400 0 400 0 400 0	600 0 600 0 600 0	,
Bandaragama Maternity Home Biyagama Maternity Home Bokolagama Maternity Home	•	400 0 400 0 200 0	600 0	
Dodangoda Maternity Home Kalagedihena Maternity Home Mithrigala Maternity Home Panapitiya Maternity Home Peliyandala Maternity Home	· :	300 0 200 0 200 0	300 0 300 0	
Salawa Maternity Home Thalahena Maternity Home Veyangoda Maternity Home Wadduwa Maternity Home		200 0 400 0 200 0 300 0	300 0 400 0	August 18, 1953

	<del></del>			
(1) Service		(2) Tender Deposit	(3) Security Deposit	(4) Date of Closing of Tenders
		Rs. $c.$	Rs. c.	
Wetera Maternity Home		400 0	600 O 7	
Hataraliyadda Cottage Hospital	•	400 0 .	600 0	
Galagedara Maternity Home and Rural Hospital .	_	400 0 .	600 0	
Hurikaduwa Maternity Home and Rural Hospital	•	600 0	800 0	
Akurana Rural Hospital		400 0	600 0	
Kadugannawa Rural Hospital		600 0 .	800 0	
Kotaligoda Rural Hospital		400 0 .	600 0	August 18, 1953
Mampitiya Rural Hospital		400 0 .	600 0	<b>g</b>
Maldeniya Rural Hospital		400 0	600 0	
Medawala Rural Hospital		600 0	800 0	
Nalanda Rural Hospital		600 0	800 0	•
Panwilatenna Rural Hospital .		400 0 .	600 0	
Rattota Rural Hospital		<b>400</b> 0 .	600 0	
Talatuoya Rural Hospital .		600 0	800 O J	
Colourela Matamitu Hama and Dunal Hamital		600 0	800 0 7	
Galewela Maternity Home and Rural Hospital .		600 0 600 0 .	800 0	
Marassana Maternity Home and Rural Hospital Kongahawela Rural Hospital		400 0 .	600 0	
Uduwela Rural Hospital		400 0	600 0	
		400 0	600 0	
Wattegama Rural Hospital Bambaradeniya Maternity Home .		400 0 400 0	600 0	
Devilla Maternity Home .		400 0 400 0	600 0	
Eramudulyadda Maternity Home.	•	400 0 .	600 0	
Galphilla Maternity Home		200 0	300 0	
Murutalawa Maternity Home		600 0	800 0	
Nildandahınna Maternity Home	•	400 0	600 0	
Ovilakanda Maternity Home		400 0	-600 0	
Tittapajjala Maternity Home		200 0	300 0	
Angunakolapelessa Maternity Home and Rural Hosp	nite.l	600 0	800 0	
Baddegama Maternity Home and Rural Hospital		600 0 .	800 0 >	August 25, 1953
Beragama Maternity Home and Rural Hospital .	•	400 0	600 0	
Borakanda Maternity Home and Rural Hospital	•	400 0	600 0	
Gonagala Maternity Home and Rural Hospital		400 0 '	600 0	
Hakmana Maternity Home and Rural Hospital		400 0	600 0	
Katuwana Maternity Home and Rural Hospital		400 0	600 0	
Ahangama Rural Hospital		400 0	600 0	
Batapola Rural Hospital .	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	400 0	600 0	
Habaraduwa Rural Hospital .	-	400 0	600 0	
- Mawaralla Rural Hospital		600 0	800 0	
Midigama Rural Hospital		400 0	600 0	
Uragaha Rural Hospital .		<b>300</b> 0 .	400 0	
Uragaha Leprosy Colony .	•	600 0	800 0	
Urubokka Rural Hospital		400 0	600 0	
Danus Duni Hamital		e00 0	900 0 3	
Ranna Rural Hospital	• •	600 0 400 0	800 0	
Weliwewa Rural Hospital		202	300 0	
Ambalangoda Hospital			300 0	
Amugoda Maternity Home .		000 0	800 0	
Dikwella Maternity Home Deiyandara Maternity Home		200 0	300 0	
Getamana Maternity Home	•	400 0	600 0	
Horawela Maternity Home	•	200 0	300 0	
Kotapola Materinty Home		000 0	300 0	
Mahawela Maternity Home	•	100	600 0	•
Middeniya Maternity Home		<b>200 0</b>	300 0	
Mirissa Maternity Home	•	200 0 .	300 0	
Nelluwa Maternity Home		200 0 .	300 0	
Palatuduwa Maternity Home	•	300 0 .	400 0	
Uduwila Maternity Home		400 0	600 0	
Unawatuna Maternity Home	•	400 0	600 0	August 28, 1953
Weeraketiya Maternity Home	••	400 0	600 0	0,
Welinitive Maternity Home		400 0	600 0	
Delft Cottage Hospital	•	400 0	600 0	
Murunkan Cottage Hospital -	•	600 0	800 0	
Pungudutivu Cottage Hospital		600 0 .	800 0	
Pallai Maternity Home and Rural Hospital	· =	600 0	800 0	
Pooneryn Maternity Home and Rural Hospital		400 0	600 0	
Atchurcli Purol Homital		400 0 .	600 0	
Chempianpattu Rural Hospital	•	400 0	600 0	
Pandeturuppu Rural Hospital	•••	200 0	300 0	•
Pesalai Rural Hospital		600 0 .	800 0	
Sılavaturai Rural Hospital	. ,,	400 0	g00 0 1	
Vaddukkodai Rural Hospital		400 0 .	600 0	
Vidataltivu Rural Hospital		400 0	600 0	
Putukudiruppu Rural Hospital	•	200 0	300 0	
•			_	•
Alayeddi Maternity Home		300 0	400 0	Cointombon 4 1000
Ampan Maternity Home	•	200 0	300 0	September 4, 1953
Analaitivu Maternity Home	•	200 0	300 0	•
Karaiyoor Maternity Home		<b>3</b> 00 0 ··	400 0	-
`				•

(1)	(2)	(3)	(4)
	Tender	Security	Date of Closing
Service	$egin{array}{ccc} Deposit & & & & & & & & & & & & & & & & & & &$	Deposit Rs c.	of Tenders
Karaveddi Maternity Home Karamagar Maternity Home Mankulam Maternity Home Mirisuvil Maternity Home	. 200 0 . 200 0 . 200 0 200 0 200 0	. 300 C 300 0 300 0 300 0	
Nedunkerm Matermity Home Puwarasankulam Matermity Home	200 0 200 0	. 300 0	•
Velanai Maternity Home	200 0	300 0	
Alawwa Maternity Home and Rural Hospital Dankotuwa Maternity Home and Rural Hospital	600 0 . 400 0	. 600 0	
Hiripitiya Maternity Home and Rural Hospital	400 0	600 0	
Kandanagedera Maternity Home and Rural Hospital Madampe Maternity Home and Rural Hospital	. 600 0 400 0	. 800 0 {	September 4, 1953
Bingiriya Rural Hospital	. 300 0	. 400 0	
Galgamuwa Rural Hospital Gokeralla Rural Hospital	400 0 600 0	. 600 0	
Hettipola Rural Hospital	<b>400</b> 0	. 600 0	
Kalpitiya Rural Hospital Katupotha Rural Hospital	. 300 0 400 0	. 400 0	
Kottukachchiya Rural Hospital	400 0	. 600 0	
Muanhela Rural Hospital Narammala Rural Hospital	400 0 . 400 0	600 0	
Nawagattegama Rural Hospital	400 0	600 0	
Nikawewa Rural Hospital	600 0 400 0	800 0	
Talampitiya Rural Hospital Algama Muternity Home	400 0 . 300 0	600 0	
Bowatte Maternity Home	300 0 . 400 0	. 400 0	
Ehetuwewa Maternity Home Dunakadeniya Maternity Home .	. 400 0 300 0	. 600 0	
Koshena Maternity Home	. 300 0 200 0	. 400 0	
Mahakumbukkadawela Maternity Home Mahanannerya Maternity Home	200 0 400 0	. 600 0	
Mampuri Maternity Home	200 0 400 0	. 300 0	
Murutange Maternity Home Polpitigama Maternity Home .	400 0 . 200 0	300 0	
Sandalankawa Maternity Home Tamborambuwa Maternity Home	. 400 0 300 0	600 0 1	September 8, 1953
Hingurakgoda Hospital and Maternity Home	. 800 0	1,000 0 {	, soprombor 6, 1999
Horawapatana Maternity Home and Rural Hospital Nelubewa Rural Hospital	400 0 600 0	600 0	
Yakalla Rural Hospital	600 0	800 0	
Elayapattu Maternity Home Eppawela Maternity Home	. 200 0 . 200 0	300 0	•
Kagama Maternity Home	. 400 0	600 0	
Kalanchiya Maternity Home . Medawachchiya Maternity Home .	. 400 0 . 400 0	600 0	
Manampitiya Maternity Home	200 0	. 300 0	
Ranorawewa Maternity Home Ratmalgahawewa Maternity Home	<b>4</b> 00 0 . <b>3</b> 00 0	. 600 0	
Kebitigollewa Maternity Home .	. 400 0	600 0	
Mahaoya Hospital	400 0	600 0 7	
Akkaraipattu Cottage Hospital . Mutur Cottage Hospital .	. 600 0 . 600 0	800 0	` .
Gomarankadawela Rural Hospital	. 400 0	. 600 0	
Kuchchaveli Rural Hospital Pottuvil Rural Hospital .	400 0 . 400 0	600 0	
Sammanturai Rural Hospital	. 400 0	600 0	
Tampalekamam Rural Hospital Kattankudi Womens' Rural Hospital	. 400 0 . 400 0	600 0 600 0	•
Navathkadu Maternity Home	. 400 0	600 0	
Nindur Maternity Home Padiyatalawa Maternity Home	. 400 0 4 . 200 0	600 0	
Pulmoddai Maternity Home .	200 0	300 0	,
Tırukovil Maternity Home Periyakenniyai Mafernity Home	300 0 400 0	400 0	September 15, 1953
Eravur Rural Hospital	. 300 0	400 0	
Kaltota Hospital Pallebedda Cottage Hospital	. 400 0 . 400 0	. 600 0	
Hematagama Rural Hospital	400 0	600 0	
Kalawana Rural Hospital Gilimale Rural Hospital	400 0. . 400 0	600 0	
Mahapallegama Rural Hospital	600 0	800 0	~
Potupitiya Rural Hospital Weligapola Rural Hospital	400 0 400 0	600 0	
Ayagama Maternity Home	400 0	. 600 0	
Bulathkohupitiya Maternity Home Hettimulla Maternity Home	400 0	600 0	
Kiriella Maternity Homè	400 0	600 0	

	(1) Service		(2) Tend Depos	er		(3) Secus Depo	rity	(4) Dote of Closing of Tenders
	Ranwela Maternity Home Weligomuwa Maternity Home Mahawalatenna Maternity Home Mawanella Rural Hospital		Rs. 200 400 200 600	0 0 0 0		Rs. 300 600 300 800	c. 0 0 0	September 15, 1953
,	Madulsima Hospital Tanamalwila Hospital Badalkumbura Cottage Hospital Migahakiula Maternity Home and Rural Hospital Siyambalanduwa Rural Hospital Wellawaya Rural Hospital Paranagama Maternity Home Hingurykaduwa Maternity Home		400 400 400 400 400 400 400 200 200	0 0 0 0 0 0 0		600 600 600 600 600 600 600 300 300		September 18, 1953
s	UPPLY OF UNCOOKED PROVISIONS EXCLUDING ITO THE FOLLOWING INSTITUTIONS —	MILK						
	Anamaduwa Hospital		400 600 400 400 400	0 0 0 0	•	600 800 600 600	0 0 0 0 0 0	September 18, 1953

#### TENDERS FOR PROVISIONING THE DEPÁRTMENT OF PRISONS AND PROBATION SERVICES DURING THE YEAR 1958-54

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Home Affairs, Colombo, will receive tenders up to 2.30 pm. on Tuesday, August 18, 1953, for provisioning the following institutions of the Department of Prisons and Probation Services, during the year 1953-54.—

Institution _		Tender Deposit	Security Deposit for Contract
		$oldsymbol{Rs}.$	$oldsymbol{Rs}.$
Welikade Prison, Colombo		<b>250</b>	5,000 -
Remand Prison, Colombo	٠.	100	 2,000
Hulftsdorp Prison, Colombo		100	 1,000
Mahara Prison	٠.	200	4,500
Training School for Youthful Offer	n-		
ders, Negombo		100	 2,500
Training School for Youthful Offer	n-		
ders, Wathupitiwela		. 100	2,500
Bogambra Prison, Kandy		200	<b>4</b> ,000
Remand Prison, Kandy		100	1,000
Open Prison Camp, Pallekelle		100	1,000
Jaffna Prison		100	2,500
Galle Prison		100	 1,500
Batticaloa Prison		100	 1,000
Anuradhapura Prison .		100	1,000
Badulla Prison		100	 1,000
Tangalle Prison		100	 1,000
Remand Home and Probation Host	el,	,	•
Pannipitiya		50	 500
Remand Home and Probation Host	el,		
Koggala, Galle .		50	 500
Remand Home and Probation	m		
Hostel, Kandy .	٠.	50	 500

Note.—Tenderers are particularly requested to note that they should quote separately for the Prison and Hospital Diets enumerated in schedule B on the basis of—

- (a) their being required to supply rice to the full extent laid down in the composition of each duet, inclusive of that prescribed under the rationing scheme, without any extra contractual payment for rice supplied in excess of the ration,
- (b) their being required to supply rice up to only the amount of the ration, the balance being made up of substitutes in terms of clause 16 of the contract; and
- -(c) their being required to supply ricéless diets.

- 2 Tenders should be made in duplicate on printed forms, obtainable on application from the undersigned, which will be issued only on presentation of a receipt for the tender deposit specified above which should be made at this office or at any Kachcheri, other than the Colombo Kachcheri
- 3. Tenders should be enclosed in sealed covers marked "Tender for the supply of provisions to the....." on the left-hand top corner and addressed to the Chairman, Tender Board, Ministry of Home Affairs, Colombo 7.
- 4. Tenders should either be deposited in the tender box at the office of the Chairman, Tender Board, Ministry of Home Affairs, Colombo, or sent through the post under registered cover and should reach the Chairman, Tender Board, Ministry of Home Affairs, Colombo, not later than the date and time specified above.
- 5. The attention of tenderers is particularly drawn to the necessity for separate deposit receipts to be obtained in respect of each institutions and for the rates tendered to be entered in the tender form in figures as well as in words. Where the amount given in figures differs from the amount in words, or where no amount is stated in words, the tender is liable to rejection.
- 6. For full particulars, regarding conditions of service, apply to the Superintendent of each institution

G. V. F. WILLE, Commissioner of Prison and Probation Services.

Prison and Probation Headquarters, Colombo, July 24, 1953.

# SUPPLY OF COOKED MEALS TO JAFFNA PRISON, 1953-54

THE tenders received in response to the notice published in the Government Gazette of May 15, 1953, calling for the supply of cooked meals to Jaffna Prison having been rejected, the undersigned will receive fresh tenders (under sealed cover) up to 2.30 p.m on Tuesday, August 18, 1953, for the supply of the following cooked meals to Jaffna Prison, for a period of one year from October 1, 1953, to September 30, 1954:—

Morning Meals: Hoppers or string hoppers (not less than 6 oz. in weight), 1 oz. jaggery or sambol and 1 cup of tea with sugar.

Midday and Evening Meals. One plate of boiled rice (the equivalent of 8 oz in its uncooked state), 1 beef, fresh fish or dry fish curry (2 oz.), and 2 vegetable curries (2 oz. each).

Note.—If due to rationing or other sufficient cause, the whole meal or any part thereof cannot be supplied, the contractor shall supply such substitutes as the Superintendent may require up to the same market value

- 2 Tenderers must each deposit a sum of Rs 10 at the local Kachcheri, and a receipt in support thereof should be attached to the tender.
- 3. The successful tenderer will be required to furnish security in cash in a sum of Rs 50 and such stamp duty as may be required for the completion of the agreement
- 4 The tender deposit of Rs. 10 will be forfeited to Government if the successful tenderer fails to enter into a contract within 7 days from the date of intimation of the award of the contract
- 5. Further particulars can be obtained from the undersigned

A GNANASUNDERAM, Acting Superintendent of Prison

Prison Office, Jaffna, July 24, 1953.

# SUPPLY OF COOKED MEALS TO BADULLA PRISON, 1953-54

THE tenders received in response to the notice published in the Government Gazette of June 12, 1953, calling for the supply of cooked meals to Badulla Prison having been rejected, the undersigned will receive fresh tenders (under sealed cover) up to 230 p.m on Tuesday, August 18, 1953, for the supply of the following cooked meals to Badulla Prison for a period of one year from October 1, 1953, to September 30, 1954:—

Morning Meals. Hoppers or string hoppers (not less than 6 oz in weight), 1 oz. jaggery or sambol and 1 cup of tea with sugar

Midday or Evening Meals: One plate of boiled rice (the equivalent of 8 oz. in its uncooked state), 1 beef, fresh fish or dry fish curry (2 oz.), and 2 vegetable curries (2 oz each).

Note.—If due to rationing or other cause the whole meal or any part thereof cannot be supplied, the contractor shall supply such substitute as the Superintendent may require up to the same market value.

- 2 Tenderers must each deposit a sum of Rs. 10 at the local Kachcheri, and the receipt in support thereof should be attached to the tender
- 3. The successful tenderer will be required to furnish security in cash in a sum of Rs. 25 and such stamp duty as may be required for the completion of the agreement.
- 4. The tender deposit of Rs. 10 will be forfeited to Government if the successful tenderer fails to enter into a contract within 7 days from the date of intimation of the acceptance of the contract
- 5. Further particulars can be obtained from the undersigned

E. M. DE FONSEKA, for Superintendent of Prison.

Prison Office, Badulla, July 24, 1953

# SUPPLY OF COOKED MEALS TO ANRADHAPURA PRISON, 1953-54

THE tenders received in response to the notice published in the Government Gazette of May 15, 1953, calling for the supply of cooked meals to Anuradhapura Prison having been rejected, the undersigned will receive fresh tenders (under sealed cover) up to 2 30 p.m. on Tuesday, August 18, 1953, for the supply of the following cooked meals to Anuradhapura Prison, for a period of one year from October 1, 1953, to September 30, 1954:—

Morning Meals: Hoppers or string hoppers (not less than 6 oz in weight), 1 oz. jaggery or sambol and 1 cup of tea with sugar Midday or Evening Meals: One plate of boiled

Midday or Evening Meals: One plate of boiled rice (the equivalent of 8 oz. in its uncooked state), 1 beef, fresh fish or dry fish curry (2 oz.) and 2 vegetable curries (2 oz. each).

Note—If due to rationing or other sufficient cause, the whole meal or any part thereof cannot be supplied, the contractor shall supply each substitute as the Superintendent may require up to the same market value

- 2. Tenderers must each deposit a sum of Rs. 10 at the local Kachcheri, and the receipt in support thereof should be attached to the tender.
- 3 The successful tenderer will be required to furnish security in cash in a sum of Rs. 25 and such stamp duty as may be required for the completion of the agreement.
- 4. The tender deposit of Rs. 10 will be forfeited to Government if the successful tenderer fails to enter into a contract within seven days from the date of intimation of the award of the contract
- 5 Further particulars can be obtained from the office of the undersigned

U. S. GOONERATNE, for Superintendent of Prison.

Prison Office, Anuradhapura, July 24, 1953

#### SUPPLY OF COOKED MEALS TO BATTICALOA PRISON, 1953-54

THE tenders received in response to the notice published in the Government Gazette of May 15, 1953, calling for the supply of cooked meals to Batticaloa Prison having been rejected, the undersigned will receive fresh tenders (under sealed cover) up to 2.30 p.m. on Tuesday, August 18, 1953, for the supply of the following cooked meals to Batticaloa Prison for a period of one year from October 1, 1953, to September 30, 1954:—

Morning Meals: Hoppers or string hoppers (not less than 6 oz in weight), 1 oz. jaggery or sambol and 1 cup of tea with sugar.

Midday or Evening Meals: One plate of boiled rice (the equivalent of 8 oz. rice in its uncooked state), 1 beef, fresh fish curry (2 oz.), and 2 vegetable curries (2 oz. each).

Note.—If due to rationing or other sufficient cause, the whole meal or any part thereof cannot be supplied, the contractor shall supply such substitute as the Superintendent may require up to the same market value

- 2. Tenderers must each deposit a sum of Rs. 10 at the local Kachcheri, and the receipt in support thereof should be attached to the tender.
- 3. The successful tenderer will be required to furnish security in cash in a sum of Rs. 25 and such stamp duty as may be required for the completion of the agreement.

- 4. The tender deposit of Rs 10 will be forfeited to Government if the successful tenderer fails to enter into a contract within 7 days from the date of intimation of the award of the contract.
- 5. Further particulars can be obtained from the undersigned.

H. C. GOONEWARDENA, Superintendent of Prison

Prison Office, Batticaloa, July 24, 1953.

# SUPPLY OF COOKED MEALS TO TANGALLA PRISON, 1953-54

THE tenders received in response to the notice published in the Government Gazette of June 12, 1953, calling for the supply of cooked meals to Tangalla Prison having been rejected, the undersigned will receive fresh tenders (under sealed cover) up to 2.30 p.m. on Tuesday, August 18, 1953, for the supply of the following cooked meals to Tangalla Prison, for a period of one year from October 1, 1953, to September 30, 1954:—

Morning Meals: Hoppers or string hoppers (not less than 6 oz. in weight), 1 oz jaggery or sambol and 1 cup of tea with sugar

sambol and 1 cup of tea with sugar
Midday and Evening Meals: One plate of boiled
rice (the equivalent of 8 oz. in its uncooked
state), 1 curry of beef, fish or dry fish (2
oz.), and two vegetable curries (2 oz
each).

Note.—If due to rationing or other sufficient cause the whole meal or any part thereof cannot be supplied, the contractor shall supply substitutes as the Superintendent may require up to the same market value.

- 2. Tenderers must each deposit a sum of Rs. 10 at the local Post Office, and the receipt in support thereof should be attached to the tender.
- 3. The successful tenderer will be required to furnish security in cash in a sum of Rs 25 and such stamp duty as may be required for the completion of the agreement
- 4 The tender deposit of Rs. 10 will be forfeited to Government if the successful tenderer fails to enter into a contract within 7 days from the date of intimation of the award of the contract.
- 5. Further particulars can be obtained from the undersigned.

M. M. AKBAR, Assistant Supermtendent of Prison

Prison Office, Tangalla, July 24, 1953.

# SUPPLY OF COOKED MEALS TO GALLE PRISON, 1953-54

THE tenders received in response to the notice published in the Government Gazette of May 15, 1953, calling for the supply of cooked meals to Galle Prison having been rejected, the undersigned will receive fresh tenders (under sealed cover) up to 2.30 p.m. on Tuesday, August 18, 1953, for the supply of the following cooked meals to Galle Prison for a period of one year from October 1, 1953, to September 30, 1954:—

Morning Meals: Hoppers or string hoppers (not less than 6 oz. in weight), 1 oz. jaggery or sambol and 1 cup of tea with sugar.

Midday or Evening Meals: One plate of boiled rice (the equivalent of 8 oz. in its uncooked state), 1 beef, fresh fish or dry fish curry (2 oz.), and 2 vegetable curries (2 oz. each).

Note.—If due to rationing or other cause, the whole meal or any part thereof cannot be supplied, the

contractor shall supply such substitute as the Superintendent may require up to the same market value.

- 2. Tenderers must each deposit a sum of Rs. 10 at the local Kachcheri, and the receipt in support thereof should be attached to the tender
- 3. The successful tenderer will be required to furnish security in cash in a sum of Rs. 25 and such stamp duty as may be required for the completion of the agreement.
- -4. The tender deposit of Rs 10 will be forfeited to Government if the successful tenderer fails to enter into a contract within 7 days from the date of intimation of the acceptance of the contract
- 5. Further particulars can be obtained from the undersigned.

E. A. S. W. PERERA, Acting Superintendent of Prison

Prison Office, Galle, July 24, 1953.

# SUPPLY OF COOKED MEALS TO THE REMAND HOME AND PROBATION HOSTEL, PANNIPITIYA, 1953-54

THE tenders received in response to the notice published in the Government Gazette of May 15, 1953, calling for the supply of cooked meals to the Remand Home and Probation Hostel, Pannipitiya, having been rejected, the undersigned will receive fresh tenders (under sealed cover) up to 230 p.m. on Tuesday, August 18, 1953, for the supply of the following cooked meals to the Remand Home and Probation Hostel, Pannipitiya, for a period of one year from October 1, 1953, to September 30, 1954:—

Morning Meals: Hoppers or string hoppers (not less than 6 oz. in weight), 1 oz. jaggery or sambol and 1 cup of tea with sugar.

Midday or Evening Meals: One plate of boiled rice (the equivalent of 8 oz in its uncooked state), 1 beef, fresh fish or dry fish curry (2 oz), and 2 vegetable curries (2 oz each)

Note.—If due to rationing or other sufficient cause, the whole meal or any part thereof cannot be supplied, the contractor shall supply such substitute as the Warden may require up to the same market value

- 2. Tenderers must each deposit a sum of Rs. 10 at this office or at any Kachcheri, and a receipt in support thereof should be attached to the tender.
- 3 Tenders should be marked "Tender for the Supply of Cooked Meals to the Remand Home and Probation Hostel, Pannipitiya", in the left-hand top corner of the envelope in which it is forwarded.
- 4 Tenders should either be deposited in the tender box at Prison and Probation Headquarters, or sent through the post under registered cover.
- 5. The successful tenderer will be required to furnish security in cash in a sum of Rs. 25 and such stamp duty as may be required for the completion of the agreement.
- 6. The tender deposit of Rs. 10 will be forfeited to Government if the successful tenderer fails to enter into a contract within 7 days from the date of intimation of the award of the contract.
- 7. Further particulars can be obtained from the Warden, Remand Home, Pannipitiya.

E. J. W. Solomons, for Commissioner of Prison and Probation Services

Prison and Probation Headquarters, Colombo, July 24, 1953.

#### SUPPLY OF COOKED MEALS TO THE REMAND HOME AND PROBATION HOSTEL, KOGGALA, 1953-54

THE tenders received in response to the notice published in the Government Gazette of June 12, 1953, calling for the supply of cooked meals to the Remand Home and Probation Hostel, Koggala, having been rejected, the undersigned will receive fresh tenders (under sealed cover) up to 2 30 p.m. on Tuesday, August 18, 1953, for the supply of the following cooked meals to the Remand Home and Probation Hostel, Koggala, for a period of one year from October 1, 1953, to September 30, 1954:—

Morning Meals: Hoppers or string hoppers (not less than 6 ozs. in weight), 1 oz. jaggery or sambol and 1 cup of tea with sugar.

Midday or Evening Meals: One plate of boiled rice (the equivalent of 8 ozs. in its uncooked state), 1 beef, fresh fish or dry fish curry (2 ozs.), and 2 vegetable curries (2 ozs. each).

Note —If due to rationing or other sufficient cause, the whole meal or any part thereof cannot be supplied, the contractor shall supply such substitute as the Warden may require up to the same market value.

- 2 Tenderers must each deposit a sum of Rs 10 at this office or at any Kachcheri, and a receipt in support thereof should be attached to the tender.
- 3 Tenders should be marked "Tender for the Supply of Cooked Meals to the Remand Home and Probation Hostel, Koggala", in the left-hand top corner of the envelope in which it is forwarded.
- 4 Tenders should either be deposited in the tender box at Prison and Probation Headquarters, or sent through the post under registered cover.
- 5 The successful tenderer will be required to furnish security in cash in a sum of Rs. 25 and such stamp duty as may be required for the completion of the agreement.
- 6. The tender deposit of Rs 10 will be forfeited to Government if the successful tenderer fails to enter into a contract within 7 days from the date of intimation of the award of the contract.
- 7. Further particulars can be obtained from the Warden, Remand Home, Koggala.

E. J. W. SOLOMONS, for Commissioner of Prison and Probation Services.

Prison and Probation Headquarters, Colombo, July 24, 1953.

# SUPPLY OF COOKED MEALS TÔ THE REMAND HOME AND PROBATION HOSTEL, KANDY, 1953-54

THE tenders received in response to the notice published in the Government Gazette of May 15, 1953, calling for the supply of cooked meals to the Remand Home and Probation Hostel, Kandy, having been rejected, the undersigned will receive fresh tenders (under sealed cover) up to 230 p.m. on Tuesday, August 18, 1953, for the supply of the following cooked meals to the Remand Home and Probation Hostel, Kandy, for a period of one year from October 1, 1953, to September 30, 1954:—

Morning Meals: Hoppers or string hoppers (not less than 6 ozs. in weight), 1 oz. jaggery or sambol and 1 cup of tea with sugar.

Midday or Evening Meals: One plate of boiled rice (the equivalent of 8 ozs. in its uncooked state), 1 beef, fresh fish or dry fish curry (2 ozs.), and 2 vegetable curries (2 ozs. each).

Note —If due to rationing or other sufficient cause, the whole meal or any part thereof cannot be supplied, the contractor shall supply such substitute as the Warden may require up to the same market value.

- 2. Tenderers must each deposit a sum of Rs. 10 at this office or at any Kachcheri, and a receipt in support thereof should be attached to the tender.
- 3. Tender should be marked "Tender for the Supply of Cooked Meals to the Remand Home and Probation Hostel, Kandy", in the left-hand top corner of the envelope in which it is forwarded.
- 4. Tenders should either be deposited in the tender box at Prison and Probation Headquarters, or sent through the post under registered cover.
- 5. The successful tenderer will be required to furnish security in cash in a sum of Rs. 25 and such stamp duty as may be required for the completion of the agreement.
- 6. The tender deposit of Rs. 10 will be forfeited to Government if the successful tenderer fails to enter into a contract within 7 days from the date of intimation of the award of the contract.
- 7. Further particulars can be obtained from the Warden, Remand Home, Kandy.

E. J. W. Solomons, for Commissioner of Prison and Probation Services.

Prison and Probation Headquarters, Colombo, July 24, 1953.

#### TENDERS FOR THE SUPPLY OF BRISTLE-FIBRE, BROOM-HANDLES, EKEL, BATALEES AND GREEN COCONUT-HUSKS & MALLET-WOOD TO MAHARA PRISON, 1953-1954

TENDERS will be received by the undersigned up to 12 noon on Monday, August 17, 1953, for the supply of (1) Bristle-fibre (2) Broom-handles (3) Ekel (4) Batalees and (5) Green coconut husks & Mallet-wood to Mahara Prison, Ragama, during the financial year 1953-54.

Note—Tenders in respect of bristle-fibre are invited only for the period of first half of the financial year 1953-54.

Tenders should be made on printed forms obtainable on application to the undersigned which will be issued only on presentation of a receipt for Rs. 10 being tender deposit in respect of each item to be made either at the office of the C. P. P. S. Colombo, or at any Kachcheri.

The attention of tenderers is particularly drawn to the necessity for separate tender deposits to be made in respect of the item or items they are tendering and the rates tendered to be entered in the tender form in figures as well as in words. Where the amount given in figures differs from the amount in words or where no amount is stated in words, the tender is liable to rejection.

For full particulars on the subject apply to the undersigned.

, P. Cymaraswamy, Superintendent, Mahara Prison,

Ragama, July 24, 1953.

#### **TENDERS, 1958-54**

TENDERS are hereby invited up to 12 noon on Tuesday, August 18, 1953, for the following services to Bogambara Prison, Kandy, for the period October 1, 1953, to September 30, 1954.—

Services ·				Tender Deposit				
		Rs.	c.		Rs.	c.		
(a) Supplying broom handles		25	0		100	0		
(b) Supplying batalee for tat-making		25	0		300	0		
(c) Transporting timber (logs) from Railway Goodshed, Kan	dy,							
to Bogambara Prison, Kandy		<b>2</b> 5	0		250	0		

Tenders for each of the above items should be made separately and in duplicate, on forms obtainable up to August 17, 1953, on application to the undersigned, on presentation of a receipt for the tender deposit specified above to be made at any Kachcheri.

The attention of tenderers is drawn to the necessity that the rates tendered should be entered in the Tender Form in words as well as in figures. Where the rate tendered is not given both in words and figures, or where the rate given in words differs from that given in figures, the tender is liable to be rejected.

For full particulars apply to the undersigned.

Office of the Superintendent of Prisons, Kandy, July 17, 1953. P. V. PERERA, for Superintendent of Prisons, Kandy.

#### FOOD DEPARTMENT

# Sale of Ship Sweepings Sugar and Store Sweepings Flour, Manning Market

OFFERS are invited by the Chairman, Tender Board, Ministry of Agriculture and Food, 330, Union Place, Colombo, to reach him on or before 12 noon on Tuesday, August 11, 1953, for the purchase of the following lots of Flour Store Sweepings and Sugar Ships Sweepings:—

"Would be tenderers are remmded that these are sweepings and are not fit for issue to the public in their present condition."

Lot No.	Commodity	Quality		No of Bags		Approximate Weight	,	Store No.
A1	Flour Store Sweepings	 White		19		140 lb. each		45
A2	Sugar Ships Sweepmgs	 $\mathbf{W}$ hite	,	, 8		18 cwt.		<b>4</b> 5
A3	Sugar Ships Sweepings	 White		<b>44</b> 0		670 cwt.	٠. '	<b>4</b> 5
A-4	Seized Sugar	 $\mathbf{Raw}$	• •	2 pkgs.		1—0—13 lb.		<b>4</b> 5
A5	Ship's Sweepings	 Raw	•	343	• •	<b>424</b> cwt.		<b>4</b> 7

- 2. Offers should be made on forms obtainable at the office of the Director of Food Supplies on deposit of a sum of Rs. 100. The successful purchaser should pay the full purchase price on lot or lots for which his offer has been accepted, or make a deposit of 10 per cent. of such amount within 3 days of the receipt of notice of acceptance of the offer, failing which, the deposit of Rs. 100 is liable to be forfeited to the Crown and the purchaser may be black-listed.
- 3. The offers should be sent in sealed envelopes marked on the top left-hand corner "Offers for Sugar Ships Sweepings" and "Flour Store Sweepings" and should either be sent by registered post addressed to the Chairman, Tender Board, Ministry of Agriculture and Food, 330, Union Place, Colombo, or deposited in the tender box in the Ministry of Agriculture and Food.
  - 4. The mitial deposit of 10 per cent. and the deposit of Rs. 100 for the form of offer will be refunded to the successful purchaser only after payment and delivery has been completed in respect of the lots for which his offer has been accepted.
  - 5. Unless payment is completed and delivery taken of the entire lot or lots by a successful purchaser within one week of the receipt of notice of acceptance of his offer, the sale is liable to be cancelled, the deposit already made by him forfeited to the Crown and the lots resold against him at his risk or loss. Notice of acceptance of the offer will be deemed to have been received by the purchaser if it has been sent by post addressed to or left at the address given by the purchaser.
  - 6. The successful purchaser will have to purchase all the bags in the lot or lots for which his offer has been accepted Bags whose contents are, in the opinion of the Director of Food Supplies, unfit for human consumption may however be rejected.
    - 7. The above-mentioned lots are available for inspection at Manning Market during normal business hours.
  - 8. The Chairman, Tender Board, Ministry of Agriculture and Food, reserves to himself the right, without question, of accepting or rejecting any offer for any lot or lots.

M. L. D CASPERSZ, Director of Food Supplies.

Colombo, July 29, 1953.

#### FOOD DEPARTMENT

## Tenders for constructing op-type bodies on 5 new Morris Commercial five-ton chassis

TENDERS are hereby invited for constructing bodies on five new Morris Commercial 5-ton chassis 165" wheel base as per specification below—

2. All tenders should be in sealed cover, and should be addressed to:

The Chairman,
Tender Board,
Ministry of Agriculture and Food,
Union Place,
Colombo.

- 3. Tenders should either be deposited in the tender box in the office of the Permanent Secretary to the Ministry of Agriculture and Food, or sent through the post under registered cover.
- 4. Tenders should be marked "Tender for constructing bodies on Morris Commercial Chassis" in the left-hand top corner of the envelope, and should reach the Chairman of the Tender Board not later than 12 noon, on Tuesday, August 25, 1953.
- 5. The tenders must be made in duplicate upon forms which will be supplied on application at the office of Director of Food Supplies, Union Place, Colombo, and no tender will be considered unless it is on the recognized form.

- 6 All alterations and erasures in the tenders must be initialled by the tenderers.
- 7. A deposit of rupees two hundred and fifty (Rs. 250) must be made with the Director of Food Supplies, and a receipt produced for the same before form of tender can be issued Should any person decline or fail to enter into a contract with the Director of Food Supplies within ten days of receiving notice in writing that his tender has been accepted such deposit will be forefetted to the Crown, and his name will be placed on the list of defaulting contractors precluded from having any concern in a Government contract Notice of acceptance of the tender will be deemed to have been received by the tenderer if it has been sent by post addressed to, or left at, the address given by the tenderer. The deposit of the unsuccessful tenderers will be refunded
- 8. Tenderers should state the earliest possible date by which work could be completed
- 9. The successful tenderer will be required to enter into a contract and will be required to deposit a sum of rupees one thousand (Rs. 1,000) in cash as security for the due fulfilment of the contract within the time specified by him.
- 10. The materials used for body-building should be of sound quality and approved by the Director of Food Supplies.
- 11. The building of the bodies should be done at premises No. 146, Havelock Road, Colombo, under the supervision of my Transport Officer.
- 12 No tender will be considered unless in respect of it all the conditions above laid down have been strictly fulfilled.
- 13. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and of accepting any portion of a tender or more than one tender.
- 14. No contract may be assigned or sub-let without the authority of the Tender Board. Government reserves to itself the right to refuse to recognize a power of attorney issued by a contractor to carry on the contract on the contractor's behalf, and no such power of attorney should be issued to a person on the list of Crown-defaulting contractors.
- 15. The successful tenderer will be required to employ only Ceylonese labour in carrying out the work tendered for. The employment of only Ceylonese labour in carrying out the work tendered for will be made a condition of the contract and failure on the part of the successful tenderer to fulfill this condition will be treated as a breach of the contract and will render the contract liable to cancellation; provided, however, that m exceptional circumstances the Director of Food Supplies may, with the concurrence of the Permanent Secretary, Ministry of Agricultural and Food, permit the contractor to employ non-Ceylonese labour. The employment of non-Ceylonese labour without such approval in writing and concurrence a forbidden.

- The term "Ceylonese" shall mean-

- (a) A citizen of Ceylon by descent or by registration; or
- (b) A British subject who is born in Ceylon, one of whose parents was born in Ceylon; or
- (c) A British subject who is a descendant of a person falling within category (b).
- 16. The successful tenderer will be required to indemnify the Government against any claim by or in respect of any employee of the tenderer under the Workmen's Compensation Ordinance, No. 19 of 1934, or any statutory modification thereof.
- 17. Government reserves the right to object to the employment by the tenderer of any workmen whose employment is considered not desirable, or to object to the employment of any workmen.
- 18. The contractor shall be bound by the Laws of Ceylon at all times during the period of this contract.

19 Any turther information can be obtained on application to the undersigned. A copy of the agreement to be entered into can be inspected at the office of the Director of Food Supplies, Union Place, Colombo.

# SPECIFICATION OF LORRY, BODY-OPEN TYPE, WHEEL BASE 165"

Main Runners.—To be of 2" x 6" well seasoned halmılla ın one length held up to the chassis by 'U' bolts made of §" round ıron and ½" flat ıron plates on top.

Cross Members — To be of  $2'' \times 6''$  well seasoned halmilla fitted to the lorry by  $\frac{1}{2}''$  bolts with washers to the nuts

Uprights.—To be of 2" x 2" well seasoned halmilla.

Floor.—To be of  $1\frac{1}{2}$ " well seasoned gim sapu fitted and nailed to the cross members with 2"  $\hat{x}$   $\frac{1}{4}$ " flat iron strips secured thereon at 10" centres. There are no wheel arch boxes thereby providing entire unimpeded floor-space for loading.

Sides, Front and Inside.—To be of  $1\frac{1}{2}$ " well seasoned gini sapu planks to a height of  $3\frac{1}{2}$ ' held in position by 4-angle iron brackets of 3" x 3" x  $\frac{1}{4}$ " and 3-angle iron brackets of 2" x 2" x  $\frac{1}{4}$ " each side. Six additional angle iron brackets 4 of 2" x 2" x  $\frac{1}{4}$ " and 2 of 3" x 3" x  $\frac{1}{4}$ " for inside and outside of the drivers seat.

Tail Board.—To be of 1" well seasoned gini sapu planks braced together on the outside and hunged on to the body by 3 flat iron hinge brackets  $1\frac{1}{2}$ "  $\times$   $\frac{3}{4}$ ". This should also be braced together on the inside with 3—3"  $\times$  1" gini sapu supports. The tail board to be supported by chains with hooks at each end and bolted to the rear. The rear end of the body to be protected by an L iron to full length of body.

Driving Cab.—Should be of the open type The frame work of the cab to be of well seasoned halmilla with 1" gim sapu covering seats, floor, &c. The roof to be covered with ½" pine boards, and covered with G I Sheeting 24 swg., with the joints of the sheets hooked and leaded to be rendered waterproof with the necessary side curtains made of good quality canvas.

Cushions and Leaner.—The cushions to be of 2 pieces made from good quality rexine and stuffed with fibre. The leaner to be also of the same material.

Paint-work—The entire under-carriage woodwork and the floor itself to be treated with Solignum. The entire inside of the body to be painted in light grey. The outside of the entire body to be painted well with primer filler and finished with two coats of Deep Green "Duco" synthetic enamel. Lettered and numbered to requirements.

Equipment.—Every lorry to be equipped with a tarpaulin with necessary hooks held on to the body for fastening. Necessary cords should be supplied with tarpaulin.

M. L. D. CASPERSZ, Director of Food Supplies

Colombo, July 29, 1953.

# DEPARTMENT OF FOOD SUPPLIES

Tender for Labour Service and Cart hire—Crane Yard, Goodshed, Manning Market or Any Other Stores of the Department of Food Supplies within the Municipal Limits of Colombo, 1953-54

Tenders will be received by the Chairman, Tender Board, Ministry of Agriculture and Food, up to 12 noon, on Wednesday, September 2, 1953, for Labour Services and Cart hire (loading and unloading goods, &c.), at Crane Yard, Goodshed, Manning Market, or any other Stores of the Department of Food Supplies within the Municipal limits, of Colombo, for the period October 1, 1953, to September 30, 1954.

- 2. All tenders should be in duplicate and sealed under one cover and should be addressed to Chairman, Tender Board, Ministry of Agriculture and Food. Tenders should either be deposited in the tender box at the Ministry of Agriculture and Food, 330, Union Place, Colombo, or sent by registered post to P. O. Box 569, Colombo.
- 3. Tenders should be marked "Tender for Labour Services and Cart Hire at Crane Yard, &c." on the left-hand top corner of the envelope and should be made upon forms obtainable at the office of the Director of Food Supplies, 330, Union Place, P. O. Box 564, Colombo, on payment of the deposit referred to in para. 5. No tender will be considered unless it is on the prescribed form.
- 4. All alterations and erasures in the tenders must be initialled by the tenderers.
- 5. A deposit of rupees one hundred (Rs. 100) must be made with the Director of Food Supplies and a receipt produced for the same before any form of tender can be issued. Should any person decline or fail to enter into the necessary contract and bond, or fail to furnish the approved security within ten days of receiving notice in writing that his tender has been accepted, such deposit will be forfeited to the Crown and his name will be blacklisted. Notice of acceptance of the tender will be deemed to have been received by the tenderer if it has been sent by post addressed to or left at the address given by the tenderer. All other deposits will be returned when the contract is signed.
- 6. The successful tenderer will be required to deposit a sum of rupees five-thousand (Rs. 5,000) in cash as security for the due fulfilment of the contract.
- 7. The successful tenderer will be required to employ Ceylonese \* labour only in carrying out the work tendered for. The definition of the term \*Ceylonese is as follows:—
  - (a) a citizen of Ceylon by descent or by registration; or
  - (b) a British subject who is born in Ceylon, one of whose parents was born in Ceylon; or
  - (c) a British subject who is a descendant of a person falling within category (b).
- 8. The employment of only Ceylonese labour in carrying out the work tendered for will be made a condition of the contract and the failure on the part of the successful tenderer to fulfil the condition will be treated as a breach of the terms of the contract and will render the contract liable to cancellation; provided however, that in exceptional circumstances the Director of Food Supplies with the concurrence of the Permanent Secretary, Ministry of Agriculture and Food, may permit the contractor to employ any non-Ceylonese labour previously approved by him in writing. The employment of non-Ceylonese labour without such approval in writing and sanction is forbidden.
- 9. The successful tenderer shall whenever required to do so by the Commissioner of Labour supply him with full particulars of the different categories of workers employed by him under the contract to be entered into by him. He shall permit any officer authorised by Government to inspect his books.
- 10. The successful tenderer shall supply for work each day or night such number of labourers as may be required by the Director of Food Supplies or his authorized agents. Failure to do so will render him liable to pay a penalty of Rs. 200 for each and every such failure. Failures to do so on more than three occasions shall constitute a breach of the contract

- and shall render the contract liable to cancellation and the successful tenderer's security will be forfeited and his name included in the list of defaulting contractors
- 11. The penalties for which the successful tenderer will render himself liable under the contract to be entered into by him will be—
  - (i) A sum of Rs. 200 for each and every failure to do or render efficiently any of the services which are required of him or omission to comply with the lawful directions of the Director of Food Supplies.
  - (ii) A sum of Rs. 200 for failure to supply the required number of labourers.
  - (iii) The value at wholesale price of goods lost or damaged in the course of transport by carts supplied by the successful tenderer.
  - (iv) Demurrage charges incurred by reason of his failure to load or unload promptly any Railway waggon.
- 12. The successful tenderer shall indemnify the Government against any claim by or in respect of any employee of his under the Workmen's Compensation Ordinance or any statutory modification thereof.
- 13. All notices and orders to be served upon the successful tenderer shall be deemed to have been duly served if given to him personally or sent by post, addressed to the place elected by him for the purpose.
- 14 It shall also be competent for the Director of Food Supplies for reasons which appear to him sufficient to give notice in writing of his objection to the employment by the successful tenderer of any person specified in such notice and no such person shall be employed or continue to be employed.
- 15. The laws of (the Dominion of) Ceylon are applicable as far as practicable.
- 16. The Government is not bound to provide regular work for the labourers under the Agreement to be entered into with the successful tenderer and will not be liable to make any payment by way of compensation or otherwise to the successful tenderer or to his labourers or carters provided by him if work is not available for them.
- 17. The stamp duty on the agreement and/or bond to be signed by the successful tenderer should be paid by him.
- 18. No tender will be considered unless, in respect of it, all the conditions above laid down have been strictly complied with. The Government reserves to itself the right, without question, to reject any tender or all tenders. Any tender accepted will be for the performance of the entirety of the labour services provided for in the tender form. No tender will be entertained from persons whose names appear in the list of defaulting contractors.
- 19. The contract may not be assigned or sub-let wholly or in part without the authority of the Tender Board, Manistry of Agriculture and Food. The Government reserves to itself the right to refuse to recognize a power of attorney issued by a contractor to any person authorizing him to carry out the contract on the contractor's behalf.
- 20. The tenderer who has carried out Government contracts with other Departments should state the name of such Department and the district in which the service was rendered.
- 21. The contract shall be entered into by the contractor with the Deputy Secretary to the Treasury or the Director of Food Supplies acting for and on behalf of the Crown and the designation of such

officer shall mean and include the officer for the time being holding such office and the successors in office for the time being under the Government of Ceylon.

- 22. Only persons who are m a position to command a sufficient labour force should tender.
- 23. This notice should be signed by the tenderer in the space provided below and should be returned along with the tender forms to the Chairman, Tender Board, Ministry of Agriculture and Food.
- 24. A copy of agreement to be entered into by the successful tenderer will be available for inspection at the office of the Director of Food Supplies. Any other information can be ascertained upon application to the undersigned.

M. L. D. CASPERSZ Director of Food Supplies.

P. O. Box 564, 330, Union Place Colombo, July 27, 1953.

Signature of Tenderer.

## FOOD COMMISSIONER (SUPPLIES)-MILK FEEDING SCHEME

## Transport of Fresh Milk

TENDERS are invited for the transport of fresh milk from Railway Stations/Government Farms to Milk Feeding Centres, particulars of which are indicated below-

`Particulars

District Supervisor's

- (1) Government Farm, Walpita to Milk Feeding Centres ...
- (2) Mirigama Railway Station to Milk Feeding Centres.
   (3) Ambepussa Railway Station to Milk Feeding Centres.
   (4) Ambepussa Government Farm
- to Milk Feeding Centres ... Veyangoda Railway Station to Milk Feeding Centres ...

- to Milk Feeding Centres .

  (6) Polgahawela Railway Station to Milk Feeding Centres .

  (7) Udagoda Government Farm Milk Feeding Centres .

  (8) Wattegama Railway Station to Milk Feeding Centres .

  (9) Katugastota Railway Station to Milk Feeding Centres .

  (10) Kandy Railway Station to Milk Feeding Centres .

  (11) Nawalapitiya Railway Station to Milk Feeding Centres .

  (12) Kurunegala Railway Station to Milk Feeding Centres .

  (13) Experimental Station, Wariyapola to Milk Feeding Centres .

  (14) Gampaha Railway Station to
- tres
  (14) Gampaha Railway Station to
  Milk Feeding Centres
  ...
  (15) Alawwa Railway Station to
  Milk Feeding Centres
  ...
  (16) Kurunegala Railway Station
  to Milk Feeding Centres
  ...
  (17) Batticaloa Railway Station to
  Milk Feeding Centres
  ...

- Area
- Alutkuru Korale North B. · b. 12 41 @ 1
- Hapitigam Korale
- Warakapola
- <u>War</u>akapola
- Veyangoda
- Undugoda
- Undugoda
- Wattegama
- Galagedera
- Kandy
- Nawalapitiya
- Narammala
- Narammala
- Gampaha
- Alawwa
- Kurunegala
- Batticaloa
- 2. Separate tenders should be submitted in respect of each of the services indicated above. All tenders should be in duplicate and should be sent under sealed cover addressed to-

Food Commissioner (Supplies), P. O. Box 512, Colombo.

3. Tenders should be on forms which would be supplied by this office on receipt of a deposit of Rs. 20 which can be made at this office in cash or by money order drawn in favour of the Food Commissioner (Supplies). No tender will be considered unless it is on the recognized form.

- 4. Tenders should be marked "Tender for trans-(giving the port of fresh milk name of the particular service) in the left-hand corner of the envelope and should reach this office not later than 12 noon on August 31, 1953.
- 5. Further particulars can be obtained from the office of the Food Commissioner (Supplies), Milk Feeding Scheme, P. O. Box 512, Union Place, Colombo.

R D. P. PAULUSZ, for Food Commissioner (Supplies).

P. O. Box 512, Colombo, July 28, 1953.

## DEPARTMENT OF FISHERIES

# Tenders for Grinding Fish Waste with Bones into Fish Meal

THE Director of Fisheries, Fisheries Research Station, Galle Face, Colombo, will receive tenders up to 12 noon on Wednesday, August 19, 1953, for grinding fish waste with bones into fish meal.

- 2. Tenders should be made on forms obtainable on application from the undersigned from whom all particulars on the subject can be obtained.
- 3. A deposit of Rs. 100 is required to be made before a tender form is issued.

E. R. A. DE ZYLVA, Acting Director of Fisheries.

· Fisheries Research Station, Galle Face, Colombo, July 28, 1953

# DEPARTMENT OF FISHERIES

# Tenders for the supply of Ground-nut Oil

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Industries and Fisheries, Galle Face, Colombo, will receive tenders up to 12 noon on Friday, August 28, 1953, for the supply of ground-nut oil.

- 2. Tenders should be made on forms obtainable on application from the undersigned from whom all particulars on the subject can be obtained.
- 3 A deposit of Rs 100 is required to be made before a tender form is issued.

E. R. A. DE ZYLVA, . Acting Director of Fisheries.

Colombo, July 28, 1953.

### RUBBER COMMISSIONER'S DEPARTMENT

THE Rubber Commissioner, will receive tenders up to 2 p.m on August 14, 1953, for the purchase and removal of one 3½-ton Ford lorry No. CE 2914.

A tender deposit of Rs. 100 should be made to the Shroff, Rubber Commissioner's Department, and a receipt produced before any form of tender is issued.

Tender forms are obtainable from the office of the Rubber Commissioner up to 2 p.m. on August 12, 

P. O. Box 147, Colombo, July 28, 1953.

H. JINADASA, Rubber Commissioner.

#### **EDUCATION DEPARTMENT**

THE Education Officer, Western Province, Thurstan Road, Colombo 3, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Friday, August 7, 1953, for the following works:—

- (1) C/Makuluduwa S. M. S.—Replacement of roof.
- (2) C/Deepangoda S. M. S.—Replacement of roof.
- (3) C/Bope S. B S—Replacement of roof.
- (4) Kl/Yatadola S. M. S.—Urgent repairs.

#### **Abbréviations**

C = Colombo District Kl = Kalutara District.

- 2. Tenders should be made on forms obtainable on application from the Education Officer, Western Province, Thurstan Road, Colombo 3.
- 3. Applications for tender forms will be entertained only from contractors who are registered with the Education Department for works of Rs. 10,000 and above.
- 4. A deposit of Rs. 250 in respect of items 1 and 3 and Rs. 100 in respect of items 2 and 4 should be made at the Education Office, W. A. A. F. Camp, Lower Lake Road, Colombo, and a receipt should be obtained and forwarded before any tender forms can be issued. Cheques, money orders, postal orders, &c., will not be accepted.
- 5. Tenderers who are unable to accept more than one work at a time should state so in their tenders.
- 6. Applications for tender forms should reach the Education Officer, Western Province, Thurstan Road, Colombo 3, before 12 noon on Tuesday, August 4, 1953.

D. M. HETTIARACHCHI, Education Officer.

Education Office, Western Province, Thurstan Road, Colombo 3, July 29, 1953.

# EDUCATION DEPARTMENT

THE Education Officer, North-Western Province, Kurunegala, will receive tenders up to 12.30 p.m. on August 8, 1953, for the under-mentioned work:—

- (1) Ku/Buluwela S. G. S.—Repairs.
- 2. Tenders should be made on forms obtainable on application from the Education Officer, North-Western Province, Kurunegala, from whom all particulars on the subject can be obtained.
- 3. Tenders will be accepted from those contractors registered in this department. Those contractors who have not undertaken works previously should when applying for tender forms produce their registration cards.
- 4. A deposit of Rs. 100 should be made at a Kachcheri or at the Education Office, W. A. A. F. Camp, Lower Lake Road, Colombo, and a receipt should be obtained and forwarded before a tender form can be issued. Cheques, money orders and postal orders, will not be accepted.
- 5. Timber requirements can be obtained from the Forest Department in log form.
- 6. Tender forms will not be issued after 2.30 p.m. on August 5, 1953.

Education Office, Kurunegala, July 27, 1953. H. A. V. Soysa, Education Officer.

# DEPARTMENT OF INDUSTRIES

THE Director of Industries, Galle Face, P. O. Box 580, Colombo 3, will receive tenders up to 12 noon on August 14, 1953, for the supply and delivery of 18,000 sets of aluminium linings to the Government Plywood Factory, Gintota.

- 2. Tenders should be made on forms obtainable on application to the Commercial Division, Department of Industries, Galle Face, P. O. Box 580, Colombo 3, from which office further particulars on the subject can be obtained.
- 3. A tender deposit of rupees one hundred (Rs. 100) will be required to be made either at the Head Office of the Director of Industries, Finance Branch. Muttiah Park, Colombo 2, or at any Kachcheri outside Colombo, and a receipt produced for the sum before any form of tender is issued.

4. Tender forms will be issued up to 12 noon on August 13, 1953

L. J. D. FERNANDO, Acting Director of Industries

Commercial Division,
Department of Industries,
Galle Face, P. O Box 580,
Colombo 3, July 29, 1953.

#### DEPARTMENT OF INDUSTRIES

Tenders for the Supply and Delivery of One Petrol Engine Driven Centrifugal Trailer Fire Fighting Pump, together with Accessories and Fittings

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Industries and Fisheries, Galle Face, Colombo, will receive tenders from recognized engineering firms and contractors for the supply and delivery of One Petrol Engine Driven Centrifugal Trailer Fire Fighting Pump, together with accessories and fittings.

- 2. Tenders should be made on forms obtainable from the Planning Engineer, Department of Industries, Muttiah Park, Colombo 2, from whom all particulars regarding this subject can be obtained.
- 3. Tenders close at 12 noon on Friday, September 11, 1953, and tender forms will be issued up to 4 p.m. on Wednesday, September 9, 1953.
- 4. A deposit of Rs. 25 will have to be made at the Head Office of the Director of Industries, Secretariat Premises, Colombo, and a receipt produced before any form of tender is issued.

L. J. D. FERNANDO, Acting Director of Industries.

Planning Division,
Department of Industries,
Muttiah Park,
Colombo 2, July 28, 1953.

# PUBLIC WORKS DEPARTMENT

THE Chairman, Tender Board, P. W. D. Head Office, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, August 19, 1953, for the purchase and removal of unserviceable articles lying at the Government Factory, P. W. D., Kolonnawa.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Factory Engineer, Government Factory, P. W. D., Kolonnawa, from whom all particulars and information can be obtained.

3. Tender forms will be issued up to 4.30 p.m. on Friday, August 14, 1953, on production to the Factory Engineer, Government Factory, P. W. D., Kolonnawa, of a receipt for a deposit of twenty-five rupees (Rs. 25) at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

M. Thevathasan, for Director of Public Works

Public Works Office, Colombo, July 23, 1953.

THE Tender Board, Superintending Engineer's Office, W. D., P. W. D., Torrington Square, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, August 19, 1953, for water supply and approach roads to Balika Vidyalaya, Kalutara

- 2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P W. D, Kalutara, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen
- 3. Tender forms will be issued up to 4.30 p.m. on Friday, August 14, 1953, only to those whose names appear in the P. W D register of contractors registered for building works, on production to the Executive Engineer, P. W D, Kalutara, of a receipt for deposit of Rs 25 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

J. W DE ALWIS, for Director of Public Works.

Public Works Office, Colombo, July 29, 1953.

THE Tender Board, Superintending Engineer's Office, W. D., P. W. D., Torrington Square, Colombo 7, will receive tenders up to 2 30 pm on Wednesday, August 19, 1953, for improvements to Rubber Commissioner's Stores, Torbay Stores, Mattakkuliya.

- 2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, Buildings, P. W. D., Torrington Square, Colombo 7, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen
- 3. Tender forms will be issued up to 4.30 p.m on Friday, August 14, 1953, only to those whose names appear in the P W. D. register of contractors registered for building works, on production to the Executive Engineer, Buildings, P. W. D., Torrington Square, Colombo 7, of a receipt for deposit of Rs. 25 at the P W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo

J. W. DE ALWIS, for Director of Public Works.

Public Works Office, Colombo, July 29, 1953.

THE Tender Board, Superintending Engineer's Office, W. D, P. W. D., Torrington Square, Colombo 7, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, August 19, 1953, for repairs to gutters of Food Commissioner's Stores, Jawatte Road, Colombo.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, Buildings, P. W. D., Torrington Square, Colombo 7, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

3. Tender forms will be issued up to 4.30 p.m. on Friday, August 14, 1953, only to those whose names appear in the P. W. D. register of contractors registered for building works, on production to the Executive Engineer, Buildings, P. W. D., Torrington Square, Colombo 7, of a receipt for deposit of Rs. 25 at the P W. D Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

J. W. DE ALWIS, for Director of Public Works.

Public Works Office, Colombo, July 29, 1953.

THE Tender Board, P. W. D. Head Office, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, August 19, 1953, for proposed conversion of Theodore Villa into Ward for V. M. Eye Hospital, Colombo.

- 2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, Buildings, P. W. D., Torrington Square, Colombo 7, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.
- 3. Tender forms will be issued up to 4.30 p.m. on Friday, August 14, 1953, only to those whose names appear in the P. W. D. register of contractors registered for building works, on production to the Executive Engineer, Buildings, P. W. D., Torrington Square, Colombo 7, of a receipt for deposit of Rs. 25 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

J. W. DE ALWIS, for Director of Public Works.

Public Works Office, Colombo, July 29, 1953.

THE Tender Board, P. W. D. Head Office, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, August 19, 1953, for levelling and turfing the area west of the oval for rugger fields, University Scheme, Peradeniya.

- 2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Chief Construction Engineer, University Scheme, Peradeniya, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.
- 3. Tender forms will be issued up to 4.30 p.m. on Friday, August 14, 1953, only to those whose names appear in the P. W. D. register of contractors, on production to the Chief Construction Engineer, University Scheme, Peradeniya, of a receipt for deposit of Rs. 50 at the P. W. D. Head Office or at any Kachcheri outside Colombo.

V. C. DE SILVA, for Director of Public Works.

Public Works Office, Colombo, July 29, 1953.

THE Tender Board, P. W. D. Head Office, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, August 12, 1953, for buildings for Electrical SubStations, Army Cantonment, Homagama.

Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Chief Construction Engineer,
 W. D., Homagama, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

3. Tender forms will be issued up to 4.30 p.m. on Friday, August 7, 1953, only to those whose names appear in the P. W. D. register of contractors registered for building works, on production to the Chief Construction Engineer, P. W. D., Homagama, of a receipt for deposit of Rs. 50 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

V. C. DE SILVA, for Director of Public Works.

Public Works Office, Colombo, July 29, 1953.

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Transport and Works, Transworks House, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, August 12, 1953, for external drainage to Mess and Lecture Huts, Army Cantonment, Homagama.

- 2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Chief Construction Engineer, P. W. D., Homagama, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.
- 3. Tender forms will be issued up to 4.30 p.m. on Friday, August 7, 1953, only to those whose names appear in the P. W. D. register of contractors registered for drainage works, on production to the Chief Construction Engineer, P. W. D., Homagama, of a receipt for deposit of Rs. 100 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

V. C. DE SILVA, for Director of Public Works.

Public Works Office, Colombo, July 29, 1953.

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Transport and Works, Transworks House, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, August 26, 1963, for construction of a T. B. Clinic at the New Hospital Site, Anuradhapura.

- 2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D, Anuradhapura, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.
- 3. Tender forms will be issued up to 430 pm. on Friday, August 14, 1953, only to those whose names appear in the P. W. D. register of contractors registered for building works, on production to the Executive Engineer, P. W. D., Anuradhapura, of a receipt for deposit of Rs. 200 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

J. W. DE ALWIS, for Director of Public Works.

Public Works Office, Colombo, July 29, 1953.

12 (3" ) :

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Transport and Works, Transworks House, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, August 19, 1953, for construction of Auxiliary Barracks for the Royal Ceylon Navy, Galle Buck, Colombo.

- 2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Colombo, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.
- 3. Tender forms will be issued up to 4.30 p.m. on Friday, August 7, 1953, only to those whose names appear in the P. W. D. register of contractors registered for building works, on production to the Executive Engineer, P. W. D., of a receipt for deposit of Rs. 250 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

V. C. DE SILVA, for Director of Public Works.

Public Works Office, Colombo, July 29, 1953.

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Transport and Works, Transworks House, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, August 26, 1953, for Hall of Residence Site 5 (balance work), University Scheme, Peradeniya.

- 2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Chief-Construction Engineer, University Scheme, Peradeniya, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.
- 3. Tender forms will be issued up to 4.30 p.m. on Friday, August 14, 1953, only to those whose names appear in the P. W. D. register of contractors registered for building works up to any magnitude and who have a competent engineer on their staff, on production to the Chief Construction Engineer, University Scheme, Peradeniya, of a receipt for deposit of Rs. 250 at the P. W. D. Head Office, or at any Kachcheri outside Colombo.

V. C. DE SILVA, for Director of Public Works.

Public Works Office, Colombo, July 29, 1953.

THE Tender Board, P. W. D. Head Office, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, August 12, 1953, for supplying and laying kerbs and channels, gulleys and outlet drains to section AB of the new Kelani Bridge Approaches.

- 2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Resident Engineer, New Kelani Bridge, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.
- 3. Tender forms will be issued up to 4.30 p.m. on Friday, August 7, 1953, only to those whose names appear in the P. W. D. register of contractors registered for road works, on production to the Resident Engineer, P. W. D., New Kelani Bridge, of a receipt for deposit of Rs. 50 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

H. R. PREMARATNE, for Director of Public Works.

Colombo, July 29, 1953, Public Works Office,

# Posts - Vacant

# VACANCIES IN CEYLON MISSIONS ABROAD

# Posts of Clerks, E. C. C. Grade II-London and Washington

APPLICATIONS are invited from members of the Executive Clerical Class, Grade II, of the General Clerical Service, who have completed two years' service in E. C. C., Grade II, on July 1, 1953, for two posts of clerks in the Ceylon High Commission in the United Kingdom, London, and the Ceylon Embassy in U. S. A., Washington

- 2. The officers selected for these posts will continue on their present substantive salaries and will, in addition, be paid an Overseas Allowance as follows:-
  - (a) London ... £600 0. 0d. per annum. (b) Washington ... \$3,600 per annum.

Only 75 per cent. of this allowance will be payable to a bachelor.

- 3. An Outfit Allowance of £125 0. 0d. will be paid m the case of a married officer and £75 0. 0d. in the case of a bachelor.
- 4. The officers selected for these posts will be required to undergo a medical examination as to their physical fitness for service overseas. They will also be required to serve overseas for a period of four years.
- 5 Preference in selection will be given to officers with previous accounting experience.
- 6. Applications which should be substantially in the form shown in the schedule hereto should be forwarded through the normal official channels and should carry an endorsement from the Head of the Department in which the applicant is serving as to the particular suitability, if any, of the applicant for service overseas, and that the applicant, if selected, can be released from his present appointment immediately.
- 7. Previous applications forwarded to this Ministry will not be considered.
- 8. Applications should reach this Ministry on or before August 17, 1953.

K. VAITHIANATHAN, Permanent Secretary, Ministry of Defence and External Affairs.

Ministry of Defence and External Affairs, Senate Building, Colombo 1, July 21, 1953.

Name of applicant: Date of birth:-Nationality :-Married or single: Educational qualifications: Present salary: Date of entry into E. C. C., Grade II: -Nature of present duties:-

Previous accounting experience:

Any other qualifications:-

DEPARTMENT OF FISHERIES

# Post of Tamil Translator

APPLICATIONS are invited for the post of Tamil Translator in the Department of Fisheries, Galle Face, Colombo 3, on or before August 19, 1953.

- 2 Every applicant must furnish satisfactory proof that he-
  - (1) is a Ceylonese. A "Ceylonese" is—
    - (a) a citizen of Ceylon by descent or by registration; or
    - (b) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration, and is deemed by the Minister of Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship. Administrative Regulation 100.)
- (11) is not less than 22 years and not more than 35
- years of age on August 19, 1953 (111) has passed at least the S. S. C. (English) or London Matriculation or equivalent examination with Tamil as a subject.
- (iv) has experience in translation work.

Preference will be given to those who have written and published articles in Tamil in a recognized journal or literary publication.

- 3. Applicants, who are ex-Servicemen of His Majesty's Fighting Forces during the last war, will be allowed to deduct their period of mobilized service since September 3, 1939, from their age for the purpose of maximum age limit, provided they are qualified in all other respects.
- The salary scale attached to the post is Rs. 1,440 -120-Rs. 3,480 per annum. The post is permanent but non-pensionable. The appointment will be on trial for a period of 2 years. The selected candidate will be required to contribute 5 per cent. of his salary to the Public Service Provident Fund and may contribute a further 5 per cent. at his option. The Government contribution in either case will be 75 per cent.
- 5 Rent allowance and cost of living allowances are payable according to Government regulations.
- 6. Applications from those already in Government Service will be considered only if forwarded through the Heads of their Departments. Applications not so forwarded will not be entertained.
- 7. The appointment will be subject to the Public Service Commission Rules, the Financial Regulations, Administrative Regulations, Departmental Orders and Regulations, and any other orders and regulations issued from time to time by Government.
- 8. The selected candidate, if not already in the Public Service, will be required to pass a medical examination by a Government Medical Officer as to his physical fitness to serve in any part of the Island.
- Candidates must be prepared to present them-selves at the office of the Director of Fisheries, Galle Face, Colombo, at their own expense, to attend any interviews which may be considered necessary.
- 10. Anyone who desires to recommend a candidate should do so by giving him a testimonial. Any form of canvassing or attempt to influence the selection of a candidate will disqualify such candidate.
- 11. Applications should be substantially in the form below. Any statement in the application which is found to be incorrect will render the applicant liable to disqualification if the inaccuracy is discovered before the selection, and to dismissal if discovered after the selection.
- 12. Applications should be addressed to the Acting Director of Fisheries by designation, and not by name. Applications which do not conform in every respect to the requirements of this notification willbe rejected.

E. R. A. DE ZYLVA, Acting Director of Fisheries.

Department of Fisheries, P. O. Box 531, Colombo, July 22, 1953.

# FORM OF APPLICATION

Applicants should	furnish	full	particulars	in	the
following form :—			_		

- 1. Post applied for:——
- 2. Name (in block letters):-
- -3. Postal address:-
- 4. Date and place of birth:
- 5. Date of marriage: —
- 6. Number, sex, and ages of children: -
  - 7. Educational career, with dates of joining and leaving schools or colleges attended, dates of public examinations passed, and subjects taken in last public examination passed:
  - 8. Employment since completion of education, with dates and full particulars':
  - 9. Technical or professional qualifications, if any, with dates of examinations or training completed:-
- . 10. Particulars of athletic activities :-
- 11. Proficiency in reading, writing and interpreting
- 12. Details of previous experience in translating work:
- 13 Present employment and salary :--
- 14. Names and designations of persons from whom character certificates have been obtained (copies should be attached) :-
- 15. Names and designations and addresses of two referees who know the applicant personally and from whom certificates have not been
- 16. Particulars of any special claim, e g , experience in the type of work for which this application is made
- 17 Particulars of war service, if any :-

Signature of Applicant Date:-

# DEPARTMENT OF BROADCASTING

## Post of Library Assistant—Commercial Service

APPLICATIONS are invited for one post of Library Assistant (Commercial Service) in the Department of Broadcasting.

Applications, which must be in the form appended to this notification should be addressed to the Director-General of Broadcasting, Radio Ceylon, Colombo 7, and should be forwarded to reach him not later than August 14, 1953. NO FORMS WILL BE SUPPLIED. The top left-hand corner of the envelope should be clearly marked 'Library envelope should be clearly marked Assistant.

2. Salary, Allowances and Conditions of Service. (1) The salary scale attached to the post is Rs 840— 72—Rs. 2,424 per annum. (Efficiency Bar before Rs. 1,488 and Rs. 2,064.)

(ii) Rent allowance, temporary cost of living allowance and a 'special living allowance' are payable according to Government regulations.

- (iii) The appointment will be subject to the Public Service Commission Rules, the Financial Regulations, the Regulations of the Manual of Procedure, Departmental Orders or Regulations and any other orders or regulations issued from time to time by the Government. The grant of leave and other conditions of service will be governed by the Financial and Administrative Regulations.
- 3. Terms of Engagement.—(i) The post is temporary. (ii) The selected candidate will be required to contribute 5 per cent. of his or her salary

to the Public Service Provident Fund and will be allowed to contribute at his or her option a further 5 per cent. The Government contribution in either case will be equal to  $7\frac{1}{2}$  per cent. of the salary paid in at the close of each financial year.

- 4. Applicants should be Ceylonese;
- A 'Ceylonese' is-
- (a) a citizen of Ceylon by descent or by regis-
- tration; and
  (b) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration, and is deemed by the Minister of Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship.
- 5. Qualifications required.—(i) Every applicant must furnish satisfactory proof that he or she-
  - (a) is not less than 21 years and not more than
  - 40 years of age on August 14, 1953;
    (b) has passed the Senior School Certificate
    (English) Examination, London Matriculation or equivalent or higher examination with Sinhalese or Tamil.
  - (c) possesses organising ability and has a good knowledge of Oriental and Western music; Ability to type is a desirable qualification.
  - (d) is of good character and physically sound.
- (ii) Provided they are qualified in all other respects, ex-Servicemen of Her Majesty's Fighting Forces and full-time members of the Auxiliary Fire, Air Raid Precautions and Civil Defence Services (excluding those who had left these Services of their own accord), will be allowed to deduct the full period of such service commencing from September 3, 1939, at the earliest up to December 31, 1949, at the latest from their ages for purposes of eligibility alone, provided that they joined the Forces before August 15, 1945, and that such service was continuous.
- (iii) The selected candidate will be required to take charge of the receipt and despatch of all Commercial Service Programme material in addition to general library work.
- 6. Applicants must attach to their application COPIES (NOT ORIGINALS) OF—
  - (1) Certificate of registration of birth. (Baptismal certificates or certificates issued for the purpose of the Education Code will not be accepted.)
  - (ii) Certificate of the highest academic qualifica-
  - tions obtained, and
    (iii) Three recent testimonials to applicant's qualifications, character, ability and suitability for appointment to the post. (Candidates who are already in the Public dates who are already in the Public Service will not be required to furnish testimonials under this sub-section)
  - N.B.—These copies of certificates and testimonials will not be returned to the candidates. Originals of these certificates should be produced only if and when the applicant is called up for interview.
- 7. Security required.—The selected candidate will be required to furnish security in a sum of Rs. 1,000 either in cash or through a guarantee association.
- 8 Applications from officers in the Public Service who are qualified under paragraph 4 above must be forwarded through the Heads of their respective Departments. In the case of applications from officers holding permanent posts in the Public Service, the Heads of Departments concerned, should, in forwarding the applications, state whether or not they are prepared to release the applicants, if selected (in accordance with Administrative accordance with Administrative Regulations 109 of the Manual of Procedure). Such applications received in this office after the prescribed date will not be entertained, unless the applications were received by the Head of the Department before the prescribed date and the head of

the Department concerned recommends acceptance, adducing valid reasons for the delay. The salary payable to a permanent and pensionable officer, if seconded for service, will be the salary (including increments) of the seconded post, subject to a limit of 150 per cent. of the officer's substantive salary

- 9. The selected candidate, if not already holding a permanent appointment in the Government Service. will be required to pass a medical examination by a Government Medical Officer as to his/her physical fitness
- Any person who desires to recommend a candidate should do so by giving him/her a testimonial. Any form of canvassing or attempt to influence the selection of a candidate will disqualify such candidate.
- 11. Candidates selected for interview will be required to attend Radio Ceylon for interview and other tests. No travelling or other expenses will be paid
- 12. Any statement in the application which may be found to be incorrect will render the applicantliable to disqualification if the inaccuracy is discovered before the selection, and to dismissal if discovered after the selection
- 13 Applications or any other communications relating thereto must be addressed to the Director-General of Broadcasting and not personally to any officer in this department
- 14. APPLICATIONS WHICH DO NOT CONFORM IN EVERY RESPECT TO THE REQUIREMENTS OF THIS NOTIFICATION WILL BE REJECTED
  - 15 Applications will not be acknowledged

M. J PERERA Acting Director-General of Broadcasting. Colombo, July 27, 1953

SPECIMEN APPLICATION FORM . POST OF LEBRARY ASSISTANT—COMMERCIAL SERVICE 1. Name in full:-(Hilock letters) (a) Surname :-(b) Other names 2 Permanent postal address: 3. (a) Exact are on August 14, 1953:-Years:--. Months -Days

(b) Date and place of birth: (Copy of birth certificate to be attached)

(a) Nationality:

(b) Whether Ceylonese in terms of paragraph

5. Educational qualifications (What documents in proof are attached)

Names and addresses of persons from whom testimonials as to character have been obtained and attached: .7. Whether concession granted to ex-Servicemen

is being made use of. (if so a copy of the certificate of discharge or any other proof should be attached) .

8 What knowledge of English, Sinhalese and

- Western music
- 10. Whether employed at any time under Government and, if so, when and where (state period of service in each department :-

Signature of Applicant.

## DEPARTMENT OF BROADCASTING

#### Relief Announcers

APPLICATIONS are invited for part-time Relief Announcers (Tamil) in the Department of Broadcasting Employment will be on a casual basis at the rate of Re 150 per hour. No transport or other allowances will be paid Applicants will be required to pass a microphone test and an interview, and if selected, to undergo a short period of training without remuneration No guaranteec of employment after training can be given, nor will acceptance in the scheme entitle a person to any claim whatsoever to any appointment on the staff of the Department which may become vacant. In such a case, a person accepted as a Relief Announcer will have to apply for the post and undergo the prescribed tests in competition with other applicants. Candidates selected for employment as part-time Relief Announcers will not be regular employees of the establishment, but will be summoned as and when required from a list of approved Relief Announcers to be maintained in this Department

2 Applicants must be between the ages of 18 and 40 years and should either have passed the S. S C. (English or Tamil) or have had previous broadcasting experience. Applicants must have a know-ledge of English. Applications stating age, educational qualifications and particulars of broadcasting experience, if any, together with copies of two recent certificates of character should be addressed to the Director-General of Broadcasting and forwarded to reach him not later than August 14, 1953

M. J. PERERA, Acting Director-General of Broadcasting Department of Broadcasting,

Torrington Square, Colombo 7, July 28, 1953.

# POST OF LECTURER IN HOME SCIENCE, GOVERNMENT TRAINING COLLEGE, **UYANWATTE**

APPLICATIONS from females on the prescribed form, a specimen of which is given below, will be received by the Director of Education, Branch TC, Colombo, on or before August 19, 1953, for the post of Lecturer in Home Science, Government Training College, Uyanwatte.

2. Salary, Allowances and Conditions of Service.—(i) The salary scale attached to the post 18 Rs. 2,400—10 of 120 and 5 of 180—Rs. 4,500.

(11) Rent allowance, temporary cost of living allowance and special living allowance are payable according to Government regulations

(111) The appointment will be subject to the Public Service Commission Rules, the Financial Regulations, the Regulations of the Manual of Procedure, the Departmental Orders or Regulations and any other orders or regulations that may be issued from time to time by the Government.

- 3. Terms of Engagement.—The selected candidate will, if not in the permanent and pensionable service of the Government as a teacher, be appointed on probation for two years, and will be required to contribute towards pension under the School Teachers' Pension Scheme.
- 4. Qualifications required.—Every applicant must furnish satisfactory proof that she is-
  - (i) A Ceylonese. A "Ceylonese" 18-

(a) a citizen of Ceylon by descent or by registration

(b) a person of Ceylon who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration, and is deemed by the Minister of Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship.

Date: B 5

- (c) is not less than 25 years and not more than 40 years of age on August 19, 1953. The upper age limit will not apply to those in Government Service.
- (ii) is a graduate or holder of a Secondary Trained Certificate with good qualifications in Home Science. Knowledge of First Aid and Clinical Work will be additional qualifications, and applicants must have had at least two years' experience The applicants must have a good knowledge of the National Language.
  - (iii) is of good character and physically sound.
- 5. Applicants should attach to their applications copies of—
  - (i) birth certificate on Form Registration B 78a;
  - (ii) certificate of the highest educational qualifications; and
  - (iii) three recent certificates of character.

(N.B.—These will not be returned)

- 6. Applications from officers in the Public Service, who are qualified under para 4 above, must be forwarded through the Heads of their respective Departments. In the cases of applications from officers holding permanent posts in the Public Service, the Heads of the Departments concerned should in forwarding the applications state whether or not they are prepared to release the applicants (if selected) in accordance with Administrative Regulation 109 of the Manual of Procedure. Applications not forwarded through the present employer will not be entertained.
- 7. The selected candidate, if not already in the permanent Government Service, will be required to pass a medical examination by a Government Medical Officer as to her physical fitness to serve in any part of the Island
- 8. Anyone who desires to recommend a candidate should do so by giving her a testimonial. Any form of canvassing or attempt to influence the selection of a candidate will disqualify such candidate
- 9. Candidates may be required to present themselves for an interview in Colombo at an appointed time and place. No travelling or other expenses will be paid.
- 10. Any statement in the application which is found to be incorrect will render that applicant liable to disqualification if the inaccuracy is discovered before the selection, and to dismissal if discovered after the selection.

No. TCC 1257, Education Office, Colombo, July 28, 1953

H. W. Howes, Director of Education

# Specimen Form referred to

APPLICATION FOR THE POST OF LECTURER IN HOME SCIENCE, G. T. C., UYANWATTE

- 1. Full name and address:
- 2. Date of birth:
- 3. Date and place of birth of applicant's father:
- 4. Present employment ·
- 5. Educational qualifications:
- 6. Qualifications in Home Science: -
- 7. Knowledge in Sinhalese:—
- 8. Teaching experience:
- 9. Names of persons giving testimonials:

Date: Signature: ----

# DEPARTMENT OF CENSUS AND STATISTICS

# Post of Temporary Stenographer

APPLICATIONS are invited from persons of either sex for the post of temporary Stenographer in the Department of Census and Statistics. Applications should reach me before 12 noon on August 15, 1953.

- 2. The salary attached to the post is Rs. 5 to Rs. 7.50 per diem plus Cost of Living Allowance and Special Living Allowance. The actual salary will depend on efficiency and capability of the applicant selected.
  - 3. Applicants must be Ceylonese. A Ceylonese is-
  - (a) a citizen of Ceylon by descent or by
  - registration; and

    (b) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration, and is deemed by the Minister of Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship.
- 4. Applicants should have passed the J.S.C. (English) or higher examination. They should be able to take down notes in shorthand at a speed of 140 words per minute and type at 30 words per minute

K. WILLIAMS, Director of Census and Statistics.

Department of Census and Statistics, P. O Box 563, Colombo, July 29, 1953.

## LOCAL GOVERNMENT DEPARTMENT

# Post of Investigating Officer, Urban Councils

APPLICATIONS are invited for one post of Investigating Officer, Urban Councils, in the Department of Local Government Applications which should be in the form appended should reach me on or before August 22, 1953.

2 Salary, Allowances and Conditions of Service—
(i) The salary scale attached to the post is Rs. 2,520—9 of Rs 120 and 8 of Rs. 180—Rs 5,040 per annum with efficiency bar before Rs 3,600.

(ii) Rent allowance and temporary cost of living allowance are payable according to Government regulations.

(iii) The successful candidate will be required to

serve in any part of the Island-

(iv) The appointment will be subject to the Public Service Commission Rules, the Financial Regulations, the Regulations of the Manual of Procedure, Departmental Orders and any other orders, rules or regulations which may be issued from time to time by the Government.

3 Terms of Engagement.—(i) The post is permanent and pensionable

(ii) The selected candidate will be on probation for 2 years. Before confirmation he may be required to pass a departmental examination in the law and rules governing urban councils and in urban council accounting and office systems.

(iii) The selected candidate, if not already in the Public Service, will be required to pass a medical examination as to his physical fitness to serve in any part of the Island.

4. Qualifications required.—Every applicant must furnish proof that he—

(a) is a citizen of Ceylon by descent or by registration;

(b) is a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration, and is deemed by the Minister of Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship. Any applicant purporting to be a Ceylonese by descent should state the data and place of birth of his father;

Part I. Sec. (II) — (Advertising) — CEYLON GOVERNMENT GAZETTE — July 31, 1953 (c) is not less than 25 years or more than 35 years on August 22, 1953; 5. Date and place of birth of applicant's father: (d) is of excellent moral character and physically Educational qualifications. 7. Employments since leaving school: sound; 8. Present post and salary.
9. Experience in office organization: (e) has passed the London Matriculation Examination or higher examination or obtained exemption from the London Matriculation 10. Experience in accounting system:-Examination; 11 Any special claim you wish to urge in support (f) possesses a sound knowledge of office organiof your application:zation and accounting methods. Preference will be given to those with a knowledge of Signature of Applicant. office organization and accounting systems Date --in urban councils. 5 Applications from candidates who have completed 10 years' service on August 22, 1953, either under Government or a Local Authority will be Sale of Articles entertamed, irrespective of age and educational qualifications, provided they possess a thorough knowledge of the administrative and accounting CUSTOMS SALE UNDER THE PROVISIONS OF THE CUSTOMS ORDINANCE (CHAPTER 185) A sale by public auction will be held at the undersystems of local authorities. Such applications should be forwarded through the Heads of their mentioned place on Tuesday, August 4, 1953. The under-noted goods will be offered for sale. Goods respective Departments. will be on view from 9 a.m. of the day of auction. The conditions of sale appear in Notification published in Government Gazette No. 9,967 of April 12, 6. Applicants must attach to their applications, COPIES (not originals) of— (a) certificates of the highest academic qualifi-1949. cation obtained; and No. AD/19/177, D. ALUWIHARE, (b) three recent testimonials of applicants' qualifications, character and suitability for for Principal Collector. H. M. Customs, Colombo, July 21, 1953 appointment to the post. (Candidates who are already in Government No. 15 Warehouse-9.30 a.m. Service will not be required to furnish testimonials Serial No. Description of Goods under this sub-section.) 461/ packages paper N.B —These copies of certificates and testimonials 492 525 550 558 case paint will not be returned to the candidates case radio 7. Candidates will be required to present themcase laxtal selves for interview in Colombo at an appointed case toys time and place. They may be required to undergo a written test if considered necessary. No travelling 561 carton cream 580 bundle electros or other expenses will be paid. 611 1 case plastic belts 1 case advertising materials
1 bag nails
1 coil hop iron
1 case C. B. goods
2 bags merchandise 8. Any statement in the application which is found to be incorrect will render the applicant liable to 612 636 disqualification if the inaccuracy is discovered before the selection, and to dismissal, if discovered after 637 638 the selection. bag merchandise case canned fruits 639 9. Applications which do not conform in every 641 respect to the requirements of this notification will 642 24 bags bolts and nuts be rejected 1 case glass 4 bundles iron wire 643 V. C. JAYASURIYA, Commissioner of Local Government 644 bag graun case switanas Local Government Department, carton noodles 645 P O. Box 500, 646 ease patent medicines Colombo, July 27, 1953 cases key chains Bard 57 A quantity of cement sweep-APPLICATION FORM FOR THE POST OF ings lying in No. 8 Warehouse. INVESTIGATING OFFICER, URBAN COUNCILS 1 package plywood (contents tea 607 1. Full name: chest fitting) case advertising materials 2. Address:— 612

# CUSTOMS SALE UNDER THE PROVISIONS OF THE CUSTOMS ORDINANCE (CHAPTER 185)

10 empty cases

500 empty bottles (assorted).

3. Married or single:

4 Age:

A sale by public auction will be held at the under-mentioned place, on August 11, 1953. The under-noted goods will be offered for sale. Goods will be on view from 9 a.m. of the day of auction. The conditions of sale appear in notification published in Government Gazette No. 9,967 of April 12, 1949.

published in Government Gazette No. 9,967 of April 12, 1949. No. AD/19 H. M. Customs D. ALUWIHARE, Colombo, July 22, 1953 for Principal Collector. - 3' Hamilton Hanger Warehouse #9.30 a.m. Serial No. Vesse lDescription of Goods "Staffordshire" of 16.9.51.
"Cannanore" of 14.2.52.
"Khyber" of 10.3.52.
"La Campena" of 4.11.52.
"Eiko Maru" of 25.2.53.
"Umaria" of 24.7.51 131, Phipty bottles 50 mpty tins 112 113 114 12 Tins (big size) :118 2 Crates oil (kind of oil not known) 119 1 Keg nails (kind of nails not known) 18 bags cement (hardened)

# Sale of Toll and Other Rents

# ARRACK RENT SALE-ANURADHAPURA DISTRICT, 1953/54

TENDERS are hereby invited for the purchase of the exclusive privilege of selling arrack by retail at the Arrack Tavern referred to below during the period October 1, 1953, to September 30, 1954, subject to-

- (1) The Arrack Rent Sale Conditions appearing in Government Gazette No 10,539 of June 19, 1953 (2) The general conditions applicable to all Excise Licences appearing in Excise Notification No 426, published in Government Gazette No 10,518 of April 24, 1953
- 2. Every tender must be made on the prescribed form which may be obtained from this or any other Kachcheri, and must be accompanied by a Treasury or Kachcheri receipt acknowledging the deposit of a sum of Rs 500
- 3. Every tender must be placed in a sealed envelope clearly marked on the top left-hand corner thus. "Tender for the Arrack Tavern, Anuradhapura District, 1953–54" and must reach the Government Agent, North-Central Province, before 10 a.m. on August 21, 1953 Tenders will be closed at the date and time specified above Tenderers should be present at the Kachcheri at the time of closing of tenders
- The successful tenderer shall immediately on being declared to be the purchaser of the privilege sign the Conditions of Sale and pay to the Government Agent as security deposit a sum of Rupees twenty thousand and eight hundred only (Rs 20,800) payable for that privilege
- 5. If any tenderer, on being declared to be the purchaser of the privilege declines to sign the Conditions of Sale or fails to furnish the required security when called upon to do so, the tender deposit made by him will be forfeited, and the defaulter will render himself hable to have his name entered in the list of defaulters in respect of all Excise licences. Subject to this exception, the deposit of all tenderers will be returned after the Conditions of Sale have been signed by the successful tenderer or bidder and the aforesaid security given by the successful tenderer or bidder.
- 6. The Government Agent reserves to himself the right of rejecting any or all tenders without assigning any reason for so doing
  - The sanctioned list of Arrack Tavern is as follows —

Sērial No. of Tavern	Division		Local Area within which Tavern may be sited			Hour of Closing
1	Urban Council area	•	That part of Ward No. 2 to the east of Malwatu-oya within the Urban Council limits of Anuradhapura	8 a m	•	7 p <sub>m</sub>

8. Further particulars can be obtained on application at the Anuradhapura Kachcheri

The Kachcheri Anuradhapura, July 20, 1953 H C GOONEWARDENA, Government Agent

# SALE OF ARRACK RENTS, PROVINCE OF UVA, 1953-54

TENDERS are hereby invited for the purchase of the exclusive privilege of selling arrack by retail at the arrack taverns referred to below, during the period October 1, 1953, to September 30, 1954, subject to the Arrack Rent Sale Conditions appearing in Government Gazette No. 10,539 of June 19, 1953, and the General Conditions applicable to all Excise Licences appearing in Excise Notification No. 426 published in Government Gazette No. 10,518 of April 24, 1953

- Every tender must be made on the prescribed form as given in the Arrack Rent Sale Conditions referred to above, which may be obtained at any Kachcheri, and must be accompanied by a Kachcheri receipt acknowledging the deposit of a sum of Rs 500 as tender deposit
- Every tender shall be placed in a sealed envelope on the top left-hand corner of which shall be clearly marked the name and number of the tavern in respect of which the tender is made, as given in this notice.
- 4. Tenders close on Tuesday, August 18, 1953, at the hours specified against each tavern in the list below, and the tenderers must be present at the Kachcheri at the closing time of each such tender.
- 5 The successful tenderer shall, immediately on being declared to be the purchaser of the privilege, sign the Rent Sale Conditions and pay to the undersigned as security for the due fulfilment of these Special Conditions such sum as may be specified in Schedule D to the Special Conditions in respect of the tavern to which the privilege relates
- 6 If any tenderer, on being declared to be the purchaser of a privilege, declines to sign the Sale Conditions or fails to furnish the required security when called upon to do so, the tender deposit made by him will be forfeited, and the defaulter will render himself liable to have his name entered in the list of defaulters in respect of all Excise Licences. Subject to this exception, the deposits of all tenderers will be returned after the Sale Conditions have been signed by the successful tenderer or bidder and the aforesaid security given by the successful tenderer or bidder.
- 7. The Government Agent reserves to himself the right of rejecting any or all the tenders without assigning any reason for so doing
  - 8 Further particulars can be had on application at the Badulla Kachcheri.

The Kachcheri Badulla, July 21, 1953. V. S. M. DE MEL, Government Agent.

# Sanctioned List of Arrack Taverns, Province of Uva, 1953-54

Serial No.	Division	Local Area within which the Tavern may be sited	Time of Closure of Tenders		Hour of Opening of Tavern	Hour of Closing of Tavern
1	Urban Council Area,	Within Ward No. 7 of U C. Limits,	11.00 a m	• •	8.00 a m	 7.30 p.m.
2 .	Badulla Yatikinda Urban Council Area,	Badulla Within the village of Madulsima Within Ward No 2 of U. C. Limits,	11.15 a m 11.30 a.m		8.00 a.m. 8.00 a.m	6.30 p m. 7.30 p.m
	Hanutale	Haputale				*

Note.—There is no guarantee that the existing arrack tavern sites will be available for the rent period 1953-54. All sites must have the prior approval of the Government Agent, Province of Uva

## SALE OF TODDY RENTS-PROVINCE OF UVA, 1958-54

#### Toddy Tavern No. 1-Badulla

TENDERS are hereby invited for the purchase of the exclusive privilege of selling fermented toddy by retail at the toddy tavern rererred to below during the period October 1, 1953, to September 30, 1954, subject to the Toddy Rent Sale Conditions appearing in Government Gazette No 10,518 of April 24, 1953, and the General Conditions applicable to all Excise Licences appearing in Excise Notification No. 426 published in the Government Gazette No 10,518 of April 24, 1953.

- 2 Every tender must be made on the prescribed form which may be obtained at any Kachcheri in the Island, and must be accompanied by a Kachcheri receipt acknowleding the receipt of a sum of Rs 250 as tender deposit
- 3. Every tender must be placed in a sealed envelope with the name and number of the tavern for which the tender is made clearly marked on the top left-hand corner.
- 4 The successful tenderer shall, immediately on being declared the purchaser of the ront, sign the rent sale condition and pay to the Government Agent as security deposit a sum equivalent to two months' rent of the privilege.
- 5. Tenders close on Tuesday, August 18, 1953, at 10.30 a.m. Tenderers must be present at the Badulla Kachchen at that time.
  - 6. Further particulars can be obtained on application at the Badulla Kachcheri.

The Kachcheri, Badulla, July 29, 1953 V. S. M DE MEL, Government Agent.

#### TAVERN REFERRED TO

	,		Time of	Hour of	Hour of
Serial	Division	Local area within which the	closure of	opening of	closing of
No		tavern may be sited	tenders	tavern	tavern
1	Urban Council Area,	Within Ward No 2, Hill Side in	10.30 a.m	8.00 a m	7.30 p.m.
	Badulla	Badulla Urban Council Area			•

# TOLL RENT—KERATIVU-SANGUPIDDY FERRY SERVICE.

TENDERS will be received by the Government Agent, Northern Province, at the Jaffina Kachcheri, up to 12 noon, on Friday, August 14, 1953, for the purchase of Kerativu-Sangupiddy ferry toll rent for the period October 1, 1953, to September 30, 1954.

- 2. Tenders must be made in duplicate on forms obtainable from the Jaffna Kachcheri on production of a tender form deposit receipt from the Kachcheri for a sum of Rs. 50. This deposit will be forfeited if the tenderer whose tender is accepted, declines or fails to deposit within the time allowed for the security deposit hereinafter referred to or to sign the conditions of sale, security bond &c, and his name may be included in the list of defaulting contractors who are precluded from obtaining future Government contracts, rents, &c In all other cases the tender deposit will be refunded after the conditions of sale and security bond have been signed by the successful tenderer
- 3. No tender received after the day and hour mentioned above will be considered.
- 4. Prospective tenderers are referred to the conditions of sale which are available for inspection at the Kachehen.
- 5. The successful tenderer will be required to deposit forthwith one-tenth of the purchase amount in cash, and to furnish approved security for one-half of the purchase amount, or security in cash for one-third of the purchase amount, within a period of ten days from the date of acceptance of his tender.
- 6. The successful tenderer will also be required to deposit an amount sufficient to pay fees of the Crown Proctor for examining and giving his opinion on the title deeds of properties tendered by the successful tenderer as security, for examining and setling the security bond, and for examining documents and drawing the security bond, and to meet the expenses of appraising the properties and the stamp duty due on the bond under the Stamp ordinance.
- 7. All title deeds tendered as security must be accompanied by a certificate obtained from the

Registrar of Lands that the lands to which they relate are unencumbered. The certificate must be obtained at the cost of the party offering the security.

- 8. If no tender is received or if the tenders received are not satisfactory, the rent may be put up for public auction after the opening of the tenders, on the day fixed for receipt of tenders.
- 9 The Government Agent reserves to himself the right, without question, of rejecting any or all tenders.
- 10. The successful tenderer will be required to employ only Ceylorese labourers in carrying out the rent tendered for.
- 11. The employment of only Ceylonese labourers in carrying out the rent tendered for will be made a condition of the rent and the failure on the part of the successful tenderer to fulfil this condition will be treated as a breach of the terms of the rent and will render the rent liable to cancellation. Provided, however, that in exceptional circumstances the Government Agent may permit the renter to employ non-Ceylonese labourers previously approved by him in writing with the concurrence of the Treasury The employment of non-Ceylonese labourers without such approval in writing and concurrence is forbidden
- 12. The term "Ceylonese" shall mean and include all natural-born British subjects born of parents domiciled in Ceylon.
- 13. Any further particulars may be had on application to the Government Agent, Jaffna.

The Kachcheri, Jaffna, July 27, 1953. P. J. Hudson, Government Agent

# TOLL RENT—KARAITIVU-KAYTS FERRY SERVICE

TENDFRS will be received by the Government Agent, Northern Province, at the Jaffna Kachcheri, up to 12 noon on Friday, August 14, 1953, for the purchase of Karaitivu-Kayts ferry toll rent for the period of October 1 to September 30, 1954.

- 3. No tender received after the day and hour mentioned above will be considered
- 4. Prespective tenderers are referred to the conditions of sale which are available for inspection at the Kachcheri.
- 5. The successful tenderer will be required to deposit forthwith one-tenth of the purchase amount in cash, and to furnish approved security for one-half of the purchase amount, or security in cash for one-third of the purchase amount, within a period of ten days from the date of acceptance of his tender.
- 6. The successful tenderer will also be required to deposit an amount sufficient to pay fees of the Crown Proctor for examining and giving his opinion on the title deeds of properties tendered by the successful tenderer as security, for examining and settling the security bond, and for examining documents and drawing the security bond, and to meet the expenses of appraising the properties and the stamp duty due on the bond under the Stamp Ordinance.
- 7. All title deeds tendered as security must be accompanied by a certificate obtained from the Registrar of Lands that the lands to which they relate are unenumbered. The certificate must be obtained at the cost of the party offering the security
- 8. If no tender is received or if the tenders received are not satisfactory the rent may be put up for public auction after the opening of the tenders, on the day fixed for receipt of tenders.
- 9. The Government Agent reserves to himself the right, without question, of rejecting any or all tenders
- 10. The successful tenderer will be required to employ only Ceylonese labourers in carrying out the rent tendered for.
- 11. The employment of only Ceylonese labourers in carrying out the rent tendered for will be made a condition of the rent and the failure on the part of the successful tenderer to fulfil this condition will be treated as a breach of the terms of the rent and will render the rent hable to cancellation. Provided, however, that in exceptional circumstances the Government Agent may permit the renter to employ non-Ceylonese labourers previously approved by him in writing with the concurrence of the The employment of non-Ceylonese Treasury. labourers without such approval in writing and concurrence is forbidden.
- 12. The term "Ceylonese" shall mean and include all natural-born British subjects born of parents domiciled in Ceylon.
- 13. Any further particulars may be had on application to the Government Agent, Jaffna.
- 14. The contract may be terminated at a month's notice without compensation on the introduction of a mechanised ferry by Government.

The Kachcheri, Jaffna, July 27, 1953.

P. J. Hudson, Government Agent.

# Unofficial Notices

ENROLMENT NOTĮĆE

I, Hikkaduwage Charles Kirthsinghe, Barristerat-law of the Honourable Society of Lincoln's Inn
of 34, Siri Saranankara Road, Dehiwala, Ceylon, and
presently of 20, Wrights, Lane, London, W. 8, do
hereby give notice that six weeks hence, I shall apply
to the Honourable the Chief Justice and the other
Judges of the Supreme Court of the Island of Ceylon,
to be admitted and enrolled as an Advocate of their
Lordship's Court.

H. C. Kirthisinghe H. C. KIRTHISINGHE.

NOTICE

I, the undersigned, Ahangama Vithanage Don Arnolis Ranaweera of Ahangama Nakanda in Talpe Pattu, Galle District, do hereby inform the Government of Ceylon and the general public that two months hence from this dette, khave an intention of applying to the Registrar-General for permission to sit for the Notiries final examination with a view to qualify myself as a Notary Public to practice in Sinhalese in the Galle District.

Ahangama, akanda, July 29, 1953 A RANAWEERA.

# Application for Foreign Liquor

Licences

I hereby give notice that I have on July 20, 1953, applied to the Assistant Government Agent, Kalutara, for the licences shown in the schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1954, in compliance with Excise Notification No. 200 of September 18, 1930

Schedule

1 Name and address of applicant. D. G. Wijemanne, Wijeya Charmacy, 131, Main Street, Horana

2 Description of Desices applied for (1) Medicated wines, and (2) lectified spirits ficences.

3 State whether application is for renewal of existing

ence or licences, Renewal of existing licences 4 Situation of premises to be licensed Pharmacy, 131, Main Street, Horana

D G. WIJEMANNE

I hereby give notice that I have on July 22, 1953, applied to the Assistant Government Agent, Kegalla, for the licence shown in the schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1954, in compliance with Excise Notification No 200 of September 30; 1930

Schedule 1 Name and address of applicant ngle, Tarzan Theate, Keglla S A. Samara-2 Description of Beene applied for Entertainment

bar licence.

3 State whether applicant is for renewal of existing licence or licences or for a new licence or licences. Renewal of existing ligence

4 Sifuation of premises to be licensed Theatre, Kegalla Tarzan

S A. SAMARASINGHE

We hereby give notice that we have on July 14, 1953, applied to the Government Agent, C. P, for the licence shown in the schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1954, in compliance with Excise Notification No 200 of September 30, 1930

Schedul 

Renewal.

4 Situation of premises to be licensed 3, Blok R, Main Street, Dickoya.

O DON WILFRED, Managing (Partner)

I hereby give notice that I have on July 24, 1953, applied to the Assistant Government Agent, Nuwara Eliya, for the licence shown in the schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1954, in compliance with Excise Notification No 200 of September 30, 1930 Schedule

1 Name and address of applicant James Albert Naverstnam, Manager, Tryoli Theater, Nawara Ehya 2 Bescription of licence applied or Entertainment bar ligence.

8 State whether application is for renewal of existing licence or licences or for a new licence or licences

4 Situation of premises to be licensed Tivoli Theatre, Nuwara Eliya

JAMES ALBERT NAVERATNAM, Manager. Tivoli Theatre, Nuwara Eliya

I hereby give notice that I have on July 16, 1953, applied to the Assistant Government Agent Kalutara, for the licence shown in the schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1954, in compliance with Excise Notification No 200 of September <sup>,</sup> 30, 1930.

Schedule 1 Name and address of approant P J Cyril, The New Pharmacy, 702, Main Street, Kalutara Description of ligence applied for Medicated wines

rectified spirits

3 state whether application is for renewal for existing licences or licences or for a new licence or licences Renewal

4 Situation of premises to be licensed 702, Main Street, Kalutara P J Cyril

I hereby give notice that I have on July 22, 1953, applied to the Assistant Government Agent, Vavuinya for the licence shown in the Schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1954, in compliance with Excise Notification No 200 of September 18, 1930

Schedule

1 Name and address of applicant Ponnampalam,
Empire Hofel, Vavuniya.
2 Description of ficence applied for Foreign Liquor

State whether application is for renewal of existing licence or licences or for a new licence or licences Renewal of existing licence.

4 Situation of premises to be licensed Station Road, Vavuniya . .: Ponnampalam

I hereby give notice that I have on June 16, 1953, applied to the Assistant Government Agent, Nuwara Eliya, for the licence shown in the Schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1954, in compliance with Excise Notification No. 200 of September 18, 1930

#### Schedule

1 Name and address of applicant. Charles Kudagama, Agia Ouvah Bazaai, Agrapatika

2 Description of huence applied for Licence for the sale of foreign and locally manufactured, Beer Ale,

Portor and Stout
3 State whether applicant is for renewal of existing licence or licences of for a new licence of licences For renewal of existing licence
4 Situation of premises to be licensed Agia Ouvah

C KUDAGAMA

We hereby give notice that we have on July 21, 1953, applied to the Government Agent, Western Province, Colombo, for the licence shown in the Sphedule hereto annexed, for the licensing period commencing October 1, 1953, to September 30, 1954, in compliance with Excise Notification No 200 of September 18, 1980

Schedule

1 Names and address of applicants. Thomas Andreas Jayasingha Wickramasingholand Q, P. Porcra, St. Paul's Estate (Transpirity).

Pesculption of ligence applied for Hotel Bar and

Saloon Ban State whether application is for renewal of existing

licence of licences or for a new licence or licences Renewal of existing licences

4 Situation of premises to be licensed 16, Ingham Street, Slave Island, Colombo 2.

PERERA, T A J WICKREMASINGHE

We hereby give notice that we have on July 23, 1953, applied to the Government Agent, Western Province, for the licence shown in the Schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1954, in compliance-with Excise Notification No 200 of September 18, 1930

Schedule

1 Name and address of applicant E J G Casie Chitty and A M R. C Casie Chitty, \$2, Chifford Place, Bamballaptiva

2 Resorration of applied for Retail off and less awants

3 State whether application is for renewal of existing licence or licences or for a new licence or licences Renewal of existing licences

4 Situation of premises to be licensed 229, Main Road, Delgahawatte, Ja-ela

E J G CASIE CHITTY

I hereby give notice that I have on July 24, 1953, applied to the Government Agent, Western Province, Colombo, for the licence shown in the Schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1954, in compliance with Excise Notification No 200 of September 19, 1930

Schedule 1. Name and address of applicant: W W. E J. Perera, 75, Negombo Medical Stores, Negombo 2. Description of acence applied for The sale of medicated wines and rectified spirits.

3. State whether application is for renewal of existing

licence or licences For renewal of existing licences. 4 Situation of premises to be licensed The Negombo

Medical Stores, 77, Main Street, Nogombo

W. W E J PERERA

I hereby give notice that I have on July 8, 1953, applied to the Government Agent, Central Province, Kardy, for the licence shown in the Schedule hereto annexed, for the licenting period ending September 30, 1854, it compliance with Excise Notification No. 200 of September 18, 1930.

Schedule

- 1 Name and address of applicant R A Fernando, Bogo Stores, Bogawantalawa.
  - 2 Description of license applied for Retail off
- 3 State whether application is for renewal of existing licence or licences or for a new licence or licences Renewal of existing licence
- 4 Situation of premises to be licensed 63E Kotiyagalla, Bogawantalawa

R A FERNANDO,

I hereby give notice that 1 have on July 17, 1953, applied to the Government Agent, Western Province, Colombo, for the licence shown in the schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1954, in compliance with Excise Notification No. 200 of September 18, 1930

Schedule

Name and address of applicant D Dora Fonseka, Stafford Place, Colombo

2 Description of licence applied for Holel and bar 3 State whether application is for renewal of existing licence or licences of for a new licence or licences Renewal

4 Situation of premises to be licensed 388, Union Place, Colombo

EDWARD DE SILVA,

I hereby give notice that I have on July 18, 1953, applied to the Government Agent, Western Province, Colombo, for the licence shown in the schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1954, in compliance with Excise Notification No 200 of September 18, 1930 Schedul

1 Name and address of applicant. J.G. Gomez, 52, Galle Boad, Wellawatte, Colombo

2 Description of icence applied for and rectified spirits.

3 State whether application is for renewal of existing locuice or licences or for new licence or licences Renewall

4 Situation of premises to be licensed 52, Gillo Road, Wellawatte, Colombo

J G GOMEZ

We hereby give notice that we have on June 29, 1953, applied to the Government Agent, Western Province, Colombo, for the license shown in schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1954, in compliance with Excise notification No 200 of September 30, 1930.

#### Schedule

1. Name and address of applicant: Messrs. The Pioneer Import Export Co, 86, 88, Reglamation Road, Colombo.

2. Description of licence applied for; Poreign liquoriwholesale

3. State whether application is for revewal of existing licence or licences for new licence or licences. Renewal of licence

4. Situation of premises to be licensed: 86-88, Reclamation Road, Colombo

The Pioneer Import Export Co. Applicant. V. A Sugathadasa, Proprietor

# **Auction Sales**

UNDER and by virtue of a commission issued by the District Court of Colombo, in case No. 3171/M B. for the recovery of the sum of Rs. 11,115.50 together with the interest on Rs. 11,000 at the rate of 18 per cent. per annum from January 31, 1952, till the date of the said decree and thereafter on the aggregate amount with interest thereon at 5 per cent. per

annum till payment in full and cost of suit taxed at Rs. 331/17½ less a sum of Rs. 2,440—I shall put up for sale by public auction on Tuesday, August 25, 1953—The first property at 5 p.m. and the Second Property at 5.30 p.m. at the respective spots.

1. All that divided portion of land (being a divided and defined portion from and out of all that allotment of land called Madangahawatte) being lot B2A of lot B2 of lot B of lot No. 268 m Registration Plan No. 2 bearing assessment No. 34 Pereira Lane, situated at Wellawatte in the Palle Pattu of Salpiti Korale now within the Municipality and District of Colombo, Western Province ; and which said portion marked lot B2A is bounded on the north by Pereira Lane, on the east by lot B2B, on the south by the lots Nos. 276C and 276G and on the West by lot B1; containing in extent A 0—P 0—P 1290 according to the figure of survey bearing No. 2826 dated December 12, 1929, made by A. Paniel, Licensed Surveyor and Leveller. 2 All that allotment of land called Rougahawatta marked lot CA being a divided portion of lot No. 21A in Registration Plan No. 2 with the house thereon bearing assessment No. 1. situated at Chapel Lane (now more correctly Fist Chapel Lane), Wellawatte, within the Municipality and District of Colombo, Western Province, bounded on the north by a path, on the east by lot G2, presently bearing assessment No 13, on the south by Chapel Lane and on the west by lot F; containing in extent twenty perches (A 0-R 0—P 20) as per Registration Survey Plan No. 2.

Deeds can be inspected at the office of C. Sevap-prakasam, Esq., Proctor & Notary, 349, Dam Street, Colombo

For further particulars apply to-

R C. McHeyzer, of R. C. McHeyzer & Son, Auctioneer, Broker and Valuer.

'Phone 5617.

# **AUCTION SALE**

# In the District Court of Cólombo

S. Ratnam of 54, Sea Street, Colombo .... ...... Plaintiff. Vs.

No. 3514/M.B

Muthirulappa Pillai Somasundaram Fillai of 83, Sea Street, Colombo ... Defendant.

Under and by virtue of a complission issued to me in the above case, I shall put up for sale by public auction at my office \$20 1/1; Hufftsdorp, Colombo, on Wadnesday, August 25, 1953, at 10 a.m. I Fromissory Note dated May 17, 1952, made at Colombo, AL. M. M. Muthiah Pillai for the sum of Rupees five thousand (Rs. 5,000) and endorsed by me the said Obligor

me the said Obligor

'Phone 5617\

R. C. McHeyzer, of R. C. McHeyzer & Son Auctioneer, Broker and Valuer

# AUCTION SALE

UNDER commission issued to me in D. C. Kandy, case No M B 1747, I shall sell by public auction on Saturday, August 22, 1953, commencing from 1 20 p.m. of the public selection of the commencing from 1 20 p.m. of the public selection of the commencing from 1 20 p.m. of the public selection of th from 1.30 pm. at the respective spots namely:—
(1) 1/12 share of Ramangekumbura of 2 pelas and 5 (1) 1/12 share of Ramangekumbura of 2 pelas and 5 lahas paddy, (2) 1/12 share of Ramangewatte of 12 lahas paddy, (3) 1/12 share of Paranagederawatte of 6 lahas paddy all situate at Moladahda in Gangapalate, Vatinuwara, (4) 1th share of Ilp godawatte of about 1 pela paddy situate at Malgarimana, and (5) 1th share out of Bakriteangehena of about 8 lahas paddy situate at Diyapalagoda both of Gangapalate aforesaid. palate aforesaid.

10, Pavilion Street, Kandy.

J. ABDUL WAHAB, Auctioneer.

#### **AUCTION SALE**

## In the District Court of Kandy

A VALUABLE BUSINESS PLACE IN COLOMBO STREET, IN THE BUSIEST CENTRE OF KANDY TOWN UNDER MORTGAGE DECREE

Francis Joseph of Trincomalee Street in Kandy 

(1) Francis Joseph's daughter Theressa and (2) Victor Pillai's son George, both of Kandy, substituted in place of the plaintiff 

No. M.B. 1438. ۷s.

Muna Kana Ana Mohideen Shahul, Hameed of 

UNDER the commission issued to me under the Decree entered against the defendant in the above case for the recovery of the sum of Rs. 10,357 50 being the aggregate amount of the principal and interest due in respect of bond No. 1936 dated Linuary 9, 1947, attested by P. Balasingam, Netary Public, Kandy, with further interest on Rs. 10,000 at 9 per cent. per annum from July 6, 1949, till January 12, 1953, and thereafter legal interest on the aggregate amount of principal and interest aggregating to. Rs. 13,759,32 upto May 29, 1953, and costs Rs. 467.12 both aggregating to Rs. 14,226.44 with further legal interest till payment in full, I shall self by public auction on Saturday, September 5, 1953, at 3 p.m. at the spot, the premises following. Registered in UNDER the commission issued to me under the the spot, the premises following. Registered in A 87/95 :-

All that allotment of land with the buildings thereon bearing present assessment No. 130, situated at Colombo Street, Kandy; and bounded on the north by Back Lane, east by premises No. 128, south by Colombo Street, and west by premises No. 132; and containing in extent about nine and a half perches (A0. R0. P91) more or less.

For particulars please apply to M. Ameen, Esq.,

Proctor, &c., Kandy, or to me.

K. Edmund Perera, Auctioneer, Broker, Valuator, &c.

7, Pavilion Street, Kandy.

# Miscellaneous FOOD CONTROL

# Notice to Authorized Dealers

# WEEKLY ISSUE OF EXTRA RICE

From August 3, 1953, every ration book holder will be entitled to receive on his coupon, in addition to the legal ration at the subsidized price,  $\frac{3}{4}$  measure of rice at the unsubsidized price of 16 cents per measure more than the subsidized price. The rate of a measure per week per coupon will apply to all coupons, whether Worker, Ordinary, Child or Infant. The coupon holder need not take this extra rice.

2. Authorized retail dealers and Co-operative Stores will be expected to have exrta rice from August 3, 1953, to meet any demand from their ration book holders and should apply immediately, i.e., during the week beginning July 27, 1953, to their wholesale dealers or Co-operative Unions to obtain their requirements of this rice from the Kachcheri during the week beginning July 27, 1953.

3. Authorized wholesale dealers and Co-operative Unions will apply accordingly to the Kachcheri when

they make their usual application for rationed rice during the week beginning July 27, 1953.

4. Prices: Wholesale dealers will charge retail dealers for this rice at the rate of Rs. 12.85 per 80 measure bag and Rs. 18 per 112 measure bag more than what they charge for subsidized (i.e., rationed) rice. If the prices mentioned herein are exceeded or if the rice is not available to the consumer, the wholesale dealers and authorized distributors concerned will be severely dealt with.

- This issue will continue weekly until further notice.
- 6. All dealers should keep registers showing separately their stock of rationed rice and of this extra rice. All dealers are expected to furnish weekly their balances of each kind to the Deputy Food Controller of the area: the authorized distributor through the wholesale dealer and the wholesale dealer direct.
- 7. Any variety of rice issued by the Deputy Food Controller for issue in the ration, must be issued only in the ration and cannot be diverted to the extra
- 8. From August 3, 1953, imported rice can be sold by authorized distributors, Co-operative Stores and other authorized dealers only in the ration or as the extra issue, authorized herein, on the coupon. No other sales of imported rice will be allowed.
- 9. These directions are issued under the Food Control Regulations 1952.

M. L. D. CASPERSZ, Food Controller.

Colombo, July 25, 1953.

- No. OM/3406/V/11.

#### NOTICE

#### Restoration of Village Tanks by Private Enterprise

THE following tanks situated in Vavuniya North D. R. O's Division of Vavuniya District are available for restoration by private persons (individuals or companies) with adequate financial resources. These tanks have been investigated and the estimated cost of restoration and the approximate area to be benefited are stated against each.

- 1. Kachchal Samalankulam.—(1) Situated about 5½ miles on Omantai-Ilamaruthankulam road, 7½ miles on Ilamanathankulam-Nedunkerni road, and 11 miles on Uttukkulam bund.
  - (2) Approximate Irrigable Area. 150 acres.
- (3) Estimated cost of the Scheme. Tank bund, spills, sluices, access road and irrigation facilities: Rs 105,000 00.
- 2. Murandirandakulam.—(1) Situated about 5 miles on Mankulam-Karuppaddamurippu and 42 miles in the direction of Ampakamam.
  - (2) (see above) 150 acres.
  - (3) (see above) Rs. 101,000.00.
- 3. Naripullukulam.—(1) Situated about 101 miles on Omantai-Ilamaruthankulam-Nedunkerni Road.
  - (2) '(see above) 60 acres.
  - (3) (see above) Rs. 39,000.00.
- 4. Villundikulam.—(1) Situated about 9\ miles on Omantai-Kamaruthankulam-Nedunkerni Road.

  - (2) (see above) 45 acres.(3) (see above) Rs. 28,400.00.
- 2. The cost of land development and other ancillary services, such as housing, &c., is not included in the above estimates.
- 3. The restoration work and the provision of irrigation facilities should be in accordance with approved specifications. The entire cost of these works and of development of the land should be borne by the person undertaking the work.
- 4. Persons who are authorized to execute the work will be offered a long term lease of the area made cultivable in paddy together with an adequate extent of highland.
- 5. Applications from persons who are prepared to take up any one or all of the above tanks should be made to the Assistant Government Agent, Vavuniya, up to August 31, 1953. Any further information can be had from him.

H. E. TENNEKOON, Land Commissioner.

Colombo, July 23, 1953.

# ටැන්ඩර්ස් නම් ඉල්ලුම්පතු පිළිබද දන්වීමයි

අභාර සැපයිමේ කොමසාරිස්තෑන—කිරිබෙදදීමේ සෝජනා කුමය

එලකිරි එහාමේහා ගෙනගාම

පහත විශ්තර කෙරෙන දුම්රිය සථානවලින්/රජගේ ගොම්පොලමිල්වලින් කීරි බෙද දීමේ මධෲස්ානවිලට එලකිරි ගෙනයාම සඳහා වෙන්ඩර් මෙයින් කැඳවනු ලැබේ —

	ම්ස්තුර			දිසැති <b>න් පරීකෘත</b> වා නෙමග් <b>පු</b> ඉද්ශය
1	ම්ල්පිට රජයේ කොවිපොල සිට කිරි බෙද දෙ	න මධා සථානවීලට		උතුරු අවත්කුරු කෝරලේ (B) කොටසේ
2	ම්රිගම දුම්රීය සථානයේ සිට	<b>⊝⊚</b>		භාපිටිගම් <b>කෝර ළේ</b>
3	අඹේපුස්ස දුම්රිය සමානයේ සිට	<del>එ</del> ම		<u>මරකාපොල</u>
4	අඹේපුස්ස රජයේ ගොවීපොල සිට	<b>එ</b> ®		<b>එ</b> ®
5	<b>ෙව්යන්ගොඩ දුම්</b> රීග සමානගේ සිට	<del>0</del> 0		<b>මේයන්ගොඩ</b>
6	<b>පොල්ගහවෙල දුම්</b> රිය ස්පා <b>නයේ සි</b> ට	<b>එ</b> ම		උදු අගාඩු,
7	උඞ්නොඩ රජසේ ගොම්පොල සිටි	<b>එ</b> ®		<b>∂</b> ®
8	වින්නේගම දුම්රිය සථානුයේ සිට	<b>එ</b> ම		ව <b>ත්</b> නේගම ු
9	කාවූගස්නොව දුමරිය සරානයේ සිට	<b>එ</b> ම		<b>ගල</b> ගෙදර
10	<b>නුව</b> ර දුම්රිග ස <b>ානයේ සිට</b>	<b>එ</b> ම		<b>නු</b> වර
11	නාවලපිටිය දුම්රිය ස්ථානයේ සිට	<b>එ</b> ම	••	නාමලපිටිය
12	කුරුණෑගල දුම්රීග සථානණේ සිට	<b>එ</b> ම		නාරම්මල`
13	වාරියාපොල අන්හද බලන ගොම්පොල සිට	<b>එ</b> ම		<b>එ</b> ඹ
14	<b>කම්පහ දුම්</b> රිය ස්ථාන <b>යේ</b> සිට	<b>එම</b>		<b>කම්පත</b> .
15	අලව්ව දුම්රිය සමානගේ සිට	<del>0</del> 0	• •	ф <b>С8</b> 9
16	කුරුණෑශල දු§ීරීග සථානගේ සිට	<del>0</del> 0	•	කුරුණෑගල
17	මඩකලපුවේ දුම්රිය සථානයේ සිට	<b>එ</b> ම	• •	ම බක ලපුව

2. ඉහත සඳහන් එක් එක් සේම්යක් සඳහා ටෙන්ඩර් වේන වේනම ඉදිරිපත් කළ යුතුයි. සෑම ටෙන්ඩරයක්ම පිටපන් දෙකක් සහිතව මුදු, තැබූ (සීල් තැබූ) කවරයක මහා පහත සඳහන් ලිපිනයට එමය යුතුයි —

ආහාර සැපසිමේ කොමසාරිස්තැන,

ಖ್ಯ: ●ಆ : 512,

කොළඹ.

3. අතාර සැපයීමේ කොමසාරිස්තෑන නමට ලියු මකීම්වරයකින් හෝ මුදලින් රුපියල් 20ක් මේ කාය\$ාලයේ නැන්පත්යාළ මට මේ කාය\$ාලයෙන් සපයනු ලබන පෝර්මවල වෙන්බර් ඉදිරිපත්කළ සුතුයි. වෙන්බරය ඉදිරිපත් කර තිබෙන්නේ පිළිගත් පෝර්මයක නොවේනම් ඒ හැන සලකා බලනු නොලැබේ.

4. වෙන්බර් බහාලනලද කවරගේ වම කෙළවරේ ''එලකිරි ගෙනයාම සඳහා ටෙන්බරය '' කියාද එකි ටෙන්බරය ඉදිරිපත් කරන සේවියද සඳහන්කර එම ටෙන්බර් 1953 අගෝස්තු 31වෙනි දින දවල් 12ට පුඑම මේ කායඹාලයට ලැබෙන සේ එමිය යුතුයි.

5. වැඩි විස්තර කොළඹ යුතියන් පෙදෙසේ නෑ පෙ. 512සේ කිරි බෙද දීමේ යෝජනා නුමසේ අභාර සැපයීමේ කොමසාරිස් නැහසේ කායගීාලයෙන් දූහගත හැක.

නෑ. පෙ 512

වීම් 1953ක්මූ ජූලි මස 28වෙනි දින කොළඹ. අත්සන්කලේ: ආර්. ඕ. පි. පවුලස්, ආහාර සැපයීමේ කොමසාරිස්තෑන වේනුවට

රබර් කොමසාරිස්නැනගේ දෙපාතීමේන්නුව

රබර් නොමසාරිස්තැන පිසින් ටොන් 3 1 2 0 ර් අංක සී. ඊ 2914දරන පෝඩි ලොරීස පිකිණීම සඳහා ටෙන්ඩර් 1953 අගෝසතුමස 14 වෙනි දින ආ. තා. 2 දක්වා තාරගනු ලැබේ.

මුදලින් රූපියල් සීයක් (100.00) ලෝප්තැන ලස නැන්පත්කර ඊට ලැබෙන කුම්කාන්සිය වැන්බර් පෝම එකක් ලබාගැනීමට ඉදිරිපත් කළ යුතුයි.

1953' අගෝස්තු මස 12 මෙනි දින අ. කා. 2 දක්වා රඹර් කොමසාරීස්තැනගේ කාශ්‍යිලෙයෙන් වැන්ඩර් පෝම් ලබාගත කැක.

> එච්. ජිණඳුස, රඹුර් දෙකාමසාරිස්කෑණ.

කැ. පෙ. අංණ: 147

වම් 1953ක්වූ ජූලි මස 28 වෙනි දින කොළඹ දීග.

> පස්සාලේ සතුන් ඇතිකරණ මධායස්වානගේ තිබේන පොල් 1,800 විකිණීම පිණිස ටෙන්ඩර් දුන්වීමයි

පස්යාලේ සතුන් ඇතිකරණ ම්බෘත්ථනයේ තිබෙන පොල් කෙඩි 1,800ක් මිළයට ගැනීම පිණිස වෙන්ඩර් අගැදුම්පත්, මටතිර කොඨාශය හරෙ හොවිකම් නිලධාරීතැන මිසින් (සොවිකම් කාශ්‍යාලය, බුලර්ස් පාර, කොළඹ 7) 1953 අශෝස්තු මාසයේ 11වෙන් දින පස්වරු 2 දක්වා භාරගනු ලැබේ.

රුපියල් දහසක කච්චේරි මුදල් කුචිතාන්සියක් ඉදිරිපක් කළ මට බවතීර කොඨාශය භාර ගොමකම නිලධාරීතැනගෙන් ලබාගත ඇති අදෙම් පතක ඉල්ලුම්කළ යුතුයි.

ෙගාවිපලෙන් තාරගන්නා සෑම පොල් ගෙනි 1,000කවම කොපම•ණ ගෙවීමට හැකිද කියා වෙන්ඩර්ණළ යුතුයි. අයදුම් පතුය කම්රයක දමා, සිල්කොට කවරගේ වීම් පැත්තේ උඩ කෙළවරේ " පොල් සඳහා ටෙන්ඩර් පතුසයි " සඳහන්කොච එමය සූතුයි.

නවදුරට විසතර බවතිර කොඩාශයේ කොවීකම් නිලබාරිනෑන ගෙන් ලබාගත හැකියි.

> ඒ. ඩබ්ලිම්. ආර්. ජෝකීම්, කෘෂිකම් අධානකෙක.

**වම** 1953ක්වූ ජූලි 22•වනි දීන ජෙරාදෙණිය.

#### කෘෂිකම් දෙපාතිමේන්නුව

ෙකාවදෙණිණවේ, මිල්පිට කානතා ගොවිකම් පාසැලේ ගොමි කම්වනත්, සඟිපාලනස්, සහකමිය සහ කම්වනත්වැඩි සිංහලෙන් පුකුණුවීම සඳහා අම්වාහක කාසභාවන් ගෙන් 5.8.53 දින දක්වා ඉල්ලුම් පත් භාරගනු ලැබේ.

පුසුණුවන කාලසිමාව 1`.10.53 දින සිට අවුරුද්දකි.

සිංහල කානික් විතානයෙන් සමන් විය යුතුයි.

වයස අවුරුදු 18ව අඩුනොවූ 1.10.53 දිනට අවුරුදු 22කට වැඩි නොවූ කාහෙතමන් පමණක් ඉල්ලුම කළ යුතුයි.

ඉල්ලම පත් සහ වේනන් මිකතර මෙම පෘඨශාලාවේ පුඛානා ,වාසයිතුම්යගෙන් ලබාගත හැක.

මීව පුර්ම ඉල්ලුම් කළ අය ඉල්ලුම් නොකළ යුතුයි.

ජී. ඔබ්ලිව්. ආර්. ජෝකීම්, කොටිකම් අධාකෘක නැහ.

-වුම් 1953ක්වූ ජූලි මස 23වෙනි දින පේරාදෙනිය දීය.

#### දුන් පිමුයි

කුරුණෑශල ඉබ්පෙන කාශබාලගේදී අඛපෙන නිලබාරිතුමා මිසින් අශෝස්තු මස පිරුවකි දින ප. ම. 12.30 දක්වා පහත සදහන් පාඨශාලාවේ ආලුන්වැගියාව පිළිබදව වැන්වර් පනු කාරගනු ලැබේ:—

෧ක්යු/බුලුවල ආණ්ඩුවේ බාලිකා පසෙැල−අලුත්වැ€ිගෑව.

- (1) ටෙන්ඩර් පනිසා සහ උම්මනා මිස්හර කුරුණෑගල \ Creft. ආධ්කපන කාස්ථාලයෙන් ලබාගත හැක.
- (2) ටෙන්ඩර් පනිසා ගැනීමට එන අස සොළඹ ආධායපා ආධානකතාකුමාගේ කාශ්‍යාලසේ හෝ කච්චේරියක රුපියල් සියයක් (100) තැන්පත්කොට රිසිව් එකක් ඉදිරිපත්කළ යුතුයි. වැක්, මනිම්ඩර් හෝ පෝස්වල් , ඔඩර්, භාරගනු නොලැබේ.
- (3) අධකපන දෙපාර්තමේන්තුමේ නම රෙජිස්වර් කරනලද කොන්තුාත්කරුමින්ගෙන් පමණක් වෙන්ඹර් පනිසා තාරගනු ලැබේ.
- (4) 1953 අගෝස්කු මස 5වෙන දින පස්වරු 2.30 දක්වා වෙන්වර් පනුකා ලබාගත හැක.

එව්. ඒ. වී. සොඕසා, විශ්මී පළාහෝ අධ්යාපන නිලධාරීතුමා.

වීම් 1953ක්වූ ජූලි මගු 27වෙනි දින අධ්යාපන කාශ්යීාලග, කුරුණෑණල

සැලකිය සුතුබි,—ටක්සු/කුරුණෑගල දිස්නික්**කය.** පි/පුත්තලම දිස්නික්**කය.** සිඑච්/හලාචන දිස්නික්**කය**.

# - විවිධ දුන්වීමයි

ஓ·கை: இ. ஷாஇ. 3406/\$/11.

## දුන් වීමයි

ු පෞද්ගලික වනපාරයන් මිනින් ගම්බද වැමි පුතිසංස්කරණයකිරීම

විමිනිසා දිස්වුන්නයේ උතුරු විවිතිසා අදගම පාලක නිලබාර තුමාගේ පුදේශයේ පිහිටා තිබෙන පහත සඳහන් මැවි, සැහෙන අරමුදලක් ගෙදමිය සැකි අයවලුන්ට (පෞද්ශලිකවූ හෝ සමාගම වශයෙන්වූ හෝ) දීමට ඉබතිවේ. පරීකණයන්ට තාජනයවූ මේ මැවි පුතිසංස්කරණය කිරීමට යන තන්සේරු මුදල හා එසේ කිරීමෙන් පුයෝජන අන්වන පුදේශයද එක් එක් වැමි අහිමුඛ යෙන් සදහන්නර ඇතු —

- 1. කච්චාල් සමලන්කුලම්—
  - (1) ම්මන්තෝබ්-ඉලමරුකාන්තුලම් පාරේ සැහපුම් 5 දිකින්ද, ඉලමරුතාන්තුලම් නැදුන්තර්නී පාරේ සැහපුම් 7 දිකින් සහ උත්තුකුලම් වැවිබැම්මේ සිට සැහපුම් 1 දිකින් දෙණුනින් පිනිවා තිබේ.
  - (2) වගාකර විශ්නැති පුමාණය-අක්කර 150යි.
  - (3) ම්කපාරය සඳහා වැස වන කක්සේරු මුදල, වැම්බැම්ම, ජලදේරවුව, සොරම්ම, ලසාවීමට නැතමිය යුතු පාර සා මාරිමාහි පහසුකම් සඳහා රුපියල් 105,000කී.
- 2. මුරන්ඩ්රන්ඩකුල♥—
  - (1) මාන්නුලම කරුප්පතිබමුරිප්පු පාරේ සැහපුම 5කින්ද අමපමාම දෙසම සැහපුම 4½ක් ඇතින්ද, පිහිටිං නිඛේ.
- . (2) (කලින් පෘඨය බලනු) අක්කර 150කි,
  - (3) (කලින් පෘඛය බලනු) රුපියල් 10,000කි.
- 3. නාරපුල්ලු**කුලම**
  - (1) ම්මන්තේසි-ඉලමරුතාන්කුලම්-හැ දු න්කර් හි ිපාරේ සැහපුම් 10}ුකම ඇතින් පිහිමා තිබේ.
- ු (2) (කලින් පෘතිය බලකු) අක්කර 60කි.
  - (3) (කලින් පාර්ය බලනු) රූපියල් 39,000කී.
- 4. ම්ල්ලුක්ඛිකුලම---
  - (1) ම්මන්සේසි-කමරුකාන් කුලම්-නැදු න් කර්ණි පාරේ සැනපුම් 9දිකට ඇතින් පිහිටා තිබේ.
  - (2) (කලින් පෘඨය බලනු) අක්ෂාර 45යි.  $\cdot$
- $\sim$  (3) (කලින් පෘඨය බලනු) රුපියල් 28,400කි.
- 2. ඉබම පැමිතිනය, ගෙමල් සැදීම, අදි උපස්එම්භක කාර්ගයන් සදහා යන මුදල කක්සේරුම්ල අබංගුකර නැත.

- 3. වැම් ප්‍රතිසංස්කරණය කිරීම සහ මාර්මාග් පහසුකම අනු මත කළ සැලැස්ම පරිදි මිය යුතුකි. මෙම කාර්ගය භාරගන්නා විකපාරිකයන් මිසින්ම ප්‍රතිසංස්කරණයටත් ඉඩම් සංම්‍යිතය කිරීමටත් යන මුළු මුදල දර්ය යුතුය.
- 4 මේ කාර්යයන් කිරීමට බලයලත් වශපාරිකයන්ව කොමින් සෑහෙන ඉබම් පුමාණයන් සහිත එම වැවි සට නේ කුඹුරු කිරීමට හැකිමුව බිම් පුමාණයන්ද දීසී කාලින ඔදු කුමයක් අනුව දෙනු ලැබේ.
- 5. ඉහත සඳහන් වැවී වලින් එකක් කෝ සියල්ලම හෝ කාර තැතිමට කැමති අයවලුන් විසින් සවකිය ඉල්ලම්පතු 1953 අහෝස්තු 31වෙනිදට හෝ ඊට පෙර හෝ විචිතියා දික්ඛක්කයේ ආණ්ඩුවේ උප දිසාපතිතුමාට ලැබෙන පරිදි සැමිය යුකුයි. මේ සඳහා අනිකුත් අවශා කරුණු එකුමාගෙන් දුනගත හැකිය.

එච්. ඊ. තෙන්නකෝන්, ඉඩම් කොමසාරිස්කුම්ා,

ම්ම 1953ක්වූ ජූලි මස 23මැති දින කොළඹදීය.

# ් අන<sub>ී</sub> දුන්වීමයි

#### දූන්වීමයි

ගාල දිණින්කගේ තල්පේ පන්තුවේ අහන්ගම නාකන්දේ පදිංචි අගන්ගම මිනානගේ දෙන් අර් ෙණ්ලිස් රණවීර මන මම අද සිට දෙගිංගයක් නිය තැන, ගාල දිහනික්කයේ සිංහල භාෂා චෙන් වැඩකරන නොතාරිස් කෙනෙකු මෙන් සුදුසුම්ම පිණිස ආන්තිම මිභාගය ඇතිමට රිජිත්වාර් ජනරල් තුමාගෙන් ඉල්ලුම් කිරීමට අදහස් කුර සිටින බව ලබකාණඩුවට සහ මහජනයාවන් මෙයින් දනුවී දී කිරීම්

ಆಭೇಶ,

ඒ, වී. ඞි. ඒ. ර**ණව**ර,

දිනය: 28.7.1953

# அறிவித்தல்

# 

வவுனியா ்டக்குக் காரியாதிகாரியின் (D B.O) பகு இ**யில், ஃழே** குறிப்பிடப்பட்டிருக்கும் குவைகள் தவிப்பட முயற்கியால் இருத்தப்படு வதற்கு இருக்கின்றன் போதுமான வருவாயுள்ளவராறிலும் சரி, அல்லத் குரு கூட்டுப்படைக் கழக்படுக்கும் சரி (கொம்பனி) இந்த வேல்லைய் செய்ய முடிக்கலாம் அரசாங்கத் தாரால் பரிசீஸின் செய்யப்பட்டபின், இத்திடத்திற்கும் மிலியாம்பட்டபின் விலியாக்கும், இழைக்கும் திறைக்கும் விலியாக்க குறிப்பிடப்பட்டிருக்கும் விலியாகும், இழைக்கும் குறிப்பிடப்பட்டிருக்கும் விலியாக்க குறிப்பிடப்பட்டிருக்குறைன்

- 1 கசசல் சமலன் குளம் (1) ஓமரதை-இளமருதங்குளம் **குறும்** லிருந்து 5½ கட்டை, இளமருதங்குளம் தெடுக்கேணி **கேறும்** லிருந்து 7½ கட்டை ஊற்றுக்குளம் அணேமிலிருந்து 1½ **கட்டை**; (2) தண்ணி பாய்ச்சுவதற்கு வசதியாகவுள்ள நெ**ற் பாப்பு** 150 ஏக்கா , (3) இட்டத்திற்கு மதிப்பிடப்பட்டிருக்கும் செல்வுத் தொகை குபா 105 000 00°,
- முரணாராணடகளுளம் (1) மான்கு வைக்குப்பட்ட முறிப்பிலிருந்து
   க ஆடை அம்பகாமம் பக்கமாக 4½ கட்டை , (2) (மேலே 1 ல குறிப்பிட்டமாதிரி) 150 எக்கா , (3) (மேலே குறிப்பிட்டமாதிரி; குபா 101,000 00 ,
- 3 நரிபபுளுக்குளம் (1) ஓமந்தை-இளமருதங்குளம்-நெடு**ங்கேனி ஹேட்** டிலிருந்து 10] கட்டை, (2) 60 வக்கா, (3) ரூபா 30,000 00;
- 4 வில்லூண்டிக்குள்ம (1) ஓம்நதை-கமருத்தன்குள்**ம-நெடுக்கணி** ரோட்டிலிருந்து 9 3/4 கட்டை, (2) 45 ஏக்கர், (3) குபர் **28,400.00**;
- 2 காணி பணபடுத்துவதற்கும், அதோடு சம்பந்தப்பட்ட வீடுவடித்தல், போனற வேடிவகளுக்கும் தேவையான செல்வுத் தொகை மேற்கூறிய திட்டத்திற சோத்துக் கொள்ளப்படவிலில்
- 3 இத்திருத்த வேல்களும், நீரப்பாசன வசதிகளும், ஓர் குறிப்பிப்பட்ட திட்டத்தின்படியே செய்து முடிக்கப்படல் வேண்டும் இவவேல்களுக்குத் தேவையான முழுச் செல்வுக்கும், இவவேல்யைச் செய்து முடிக்க ஓப்புக் கொள்பவரே பொறுப்பாளியாவார்.
- 4. இந்த வேலேயைச் செய்து முடிப்பதற்கு அனும் தி கொடுக்கப்பட்டவர் களுக்கு, நெற்பயிரிடுவதற்குக் கட்ணியும், அதோட்டுத்த மேட்டுக் காணியும், நீடித்த குத்தகையிற் கொடுக்கப்படும்
- 5 இந்த வேலேகளில் ஒன்றையாகிலும் அல்லது எல்லாவ**ற்றையும்** செய்ய விரும்புவராகனத், விண்ணப்பப்பத்திரம் வவுனியா உத்**வ மாகாண** அதிபரால் 31 8.1963 வரை ஏற்றுக்கொள்ளப்படும். மேலும், **தேவையான** விபர்ங்களே உதவி மாகாண அதிபரிடம் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

கொழும்பு, 1953 ம இற ஜுவேம் 23 ந உ. எச. ஈ தெனைககோ**ன,** காணிக கொமி**ஷனர்.** 

# ரெண்டர் அறிக்கை

# உணவு ஆதாரத்துறை ஆணேயாளர் பால் விநியோகத் திட்டம்

## பசும்பால் ஏற்றுமதிப் போக்குவரத்து

-	விபரங்கள.			கோட்ட மேற்பாரவையாளா பகுதி	
1.	<b>வலபி</b> டட அரசாஙக <sup>°</sup> பண்‱யிலிருநது	•		அ <b>லுத்குறுகோறனே வடக்கு (B)</b> பகுதி பால விநியோக நிலேயங்களுக்கு	
2.	<b>மிரிச புகை</b> யிரத நிலேயததிலிருந <b>து</b>	•		ஹபபிட்டிகம் கோருளே பால் விநியோக நிலேயங்களுக்கு	
3.	<b>அம்பேபு</b> ச புகையிரத நிலேயததிலிருந <i>து</i>			வரககாபொளே பால விநியோக நிலேயங்களுக்கு	
4.	அம்பேபுச அரசாங்க பண்ணேயிலிருந்து	•	••	രുമ	
5.	<b>வியாக</b> கொடை புகையிரத நிலேயத்திவிருந்து	•		வியாக்கொடை பகுதி பால விநியோக நிலேயங்களுக்கு	
ъ.	<b>பொல</b> காவஸே புகையிரத நிலேயத்திலிருந்து		.,	உண்டுகொடை பால்வினியோக நிலேயங்களுக்கு	
7.	உடகொடை அரசாஙக பண‱யிலிருந்து			ക്ഷ	
8.	வததேகம் புகையிரத நிலேயத்திலிருந்து		••	வததேகம் பகுதி பால் விநியோக நிலேயங்களுக்கு	
9.	கட்டுகாஸதோடடை அரசாஙக பணணேயிலிருந்து			கல்கெதர பகுதிப பால விறியோக நிலேயங்களுக்கு	
10.	<b>கணடி</b> புகையிரத நிலேயததிலிருநது	•		கண்டிப பகுதி பால விநியோக நிலேயங்களுக்கு	
11.	தாவலபபிடடியா புகையிரத நிலேயத்திலிருந்து			நாவலபபிடடி பகுதி பால விநியோக நிலேயங்களுக்கு	
12.	குருநாகஸ் புகையிரத நிலேயததிலிருந்து		• •	நாரமமல்ல பகுதி பால் விநியோக நிலேயங்களுக்கு	
13.	வாறியபபொள் பரிசோதனே நிலேயத்திலிருந்து			நாரமமனே பகுதி பால விநியோக நிலேயங்களுக்கு	
14.	<b>கம்பஹா</b> புகையிரத நிலேயததிலிருந்து	••		கம்பஹா பஞ்தி பால விநியோக நிலேயங்களுக்கு	
15.	அன்கை புகையிரத நிலேய்ததிலிருந்து		• •	அளவை பகுதி பால விநியோக நிலேயங்களுக்கு	
16.	குருநாகலே புகையிரத நிலேயததிலிருந்து	•		குருநாகஸேப பகுதி பால விநியோக நிலேயங்களுககு	
17.	<b>மட்டக்கி</b> ளப்பு புகையிரத் நிலேயத்திலிருந் <i>து</i>			மட்டக்களப்பு பகுதி பால விநியோக நிலேயங்களுக்கு	

- (2) குறிக்கப்பட்ட ஒவ்வொரு பகுதிக்கும் தனித்தனி கேள்விப்பத்திரங்கள் அனுப்பப்படல்வேண்டும் எல்லாக கேள்விகளும் இரண்டு பிரதிகளுடன் **கடிதக் கூண்டி**லிடப்<mark>பட்டு முத்திரையிடப்பட்டு கொழும்பு, 512 ம் இலக்க தபாற் பெட்டி, உணவு ஆதாரத்துறை ஆ<sup>2</sup>ணயாளருக்கு முக வரியிடப்பட்டனுப்பப **புடல் வேண்டு**ம்.</mark>
- (3) கேளவிப்பத்திரங்கள் அதறகுரிய பத்திரங்களிலேயே எழுதியனுப்பப்படல் வேண்டும் அப்பத்திரங்கள் இக்காரியால்யத்தில் நேரில் ரூபா 20 சேமிப்பு நிலேயாகக்கட்டியோ அல்லது உணவு ஆதாரத்துறை ஆணேயாளா பெயருக்கு அத்தொகைக்குக் காசுக் கட்டன் எடுத்து அனுப்பியோ பெற்றுக் கொள்ளலாம்.
- (4) கேளைப்பெத்திரங்கள் கடித் உறைகளில் இடப்பட்டு அவவுறைகளின் இடத் பக்க மூலேலில் பசும்பால ஏற்றுமத் போக்குவரத்து" (குறிப்பிட்ட பகுதியையும் குறித்து) என்று எழுதி இக்காரியால்யத்துக்கு 1953 ம் ஆண்டு ஆக்ஸ்ட் மாதம் 31 ந் தேதி நண் பகல் 12 மணிக்கு முன்னதாக கிடைக்கக் கூடியதாக அனுப்பப்படல்வேண்டும்
- (5) மேறகொண்டு தகவல்கள் கொழும்பு 330, யூனியன பிளேவிலிருக்கும் உணவு ஆதாரத்துறை ஆணேயாளர் (பால விநியோகத் திட்டம்) அவர்களிடமிருந்து அறிந்துகொள்ளலாம்.

தபாற பெடடி 512, **கொழும்பு, 1**953 ம ஞூ ஜுஃம்<sup>ச</sup> 28 ந உ.

970

ஆா, டி. பி பௌலஸை, உணவு ஆதாரததுறை ஆ&ணயாளருககாக.

# றப்பர் கமிஷனர் காரியாலயம்

1953 ம் ஆண்டு ஆவணி மாதம 14 ந் திகதி, பிறபகல 2 மணி வரை, 31 தொன் திறையுள்ள போட லொறி நம்பா. OE 2914, விறபதறகும் அப்புறப்படுத்துவதறகும் கேள்விப் பத்திரங்கள் றப்பா கமிஷனரால் ஏற்றுக்கொள்ளப்படும்.

கேணவிப் பத திரங்கள் விண்ணப்பிக்குமுன் ரூபாய் 100 றப்பர் கமிஷனர் காகியாலை கிருப்பரிடம் கட்டி. பற்றுச் சீட்டையும் விண்ணப்பத்துடன் சம்பிப்பிக்க வேண்டும்.

கேண்டைப் பததிரகளை 1953 ம ஆண்டு ஆவணி மாதம 12 ந திகதி, பிற்பகல் 2 மணி வரை நபபா கமிஷனா காரியாலயத்திலிருந்து பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

தபால் பெடடி 147. கொழுமபு, 1953 ம் இல் ஜுஃவயீ 28 ந உ. எச் ஜினதாசா, றபபர் கமிஷனா.

# நொத்தாரிஸ் ஆவதற்கு விண்ணப்பம்

வேலிணே கிழககு பொன்னம்பலம் நாகலிங்கம் நடராசாவாகிய நான், யாழப்பாணப் பிரிவில் தமிழ் மொழியில் பிரசிக்க நொத்தாரிசுவாகக் கிமையாற்ற அநுமத் பெறுவதற்கு உழுதுப்பளிண் இருக்கின்றேணென் பதின் இத்தை யாவரும் அறியுத் தருக்கிறேன்

வேல்ணே, 1953 ம ஞி ஜுவே மீ 24 ந வ. பொ. நா. நடராசா,